

ELŐFIZETÉS

HELYBEN: ...
 Egy évre ... 24 korona.
 Egy hónapra ... 2 korona.
 VIDÉKEN:
 Egy évre ... 28 korona.
 Egy hónapra ... 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:
 4-hetős poszt sor egyszer 20 fill.
 minden következőnél 10 fillér.

Nyitási ára 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
 vasutak palotájában.
 TELEFON-SZÁM: 857.

KIADÓHVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
 Társaság.

József főherceg-ut 22. sz.
 TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1906.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
 STAUBER JÓZSEF.

Vasárnap, május 13.

Mai számunk főbb közleményei:

- Vezéreltek: Az új gutgesinntek.
- Az aradmegyei iparpártoló mozgalom.
- A parlament munkaprogramja.
- Aradiak Háromszéken.
- Hercegnő a brettin.
- Munkások jutalmazása.
- Mikor a rektor mérges.
- A szerelmesek hónapja.
- San-Francisco borsalmából.
- Elégedetlenség az udvarban.
- A medgyes-bodzásai „forradalom.”
- Halott az istállóban.
- Sherlock Holmes Tokányéknál.
- Prónay — a delegáció elnöke.
- A rászédett Rothschild.
- Az aszfaltbetyár, a lérfi és a rendőr.
- Különös párbaj.
- Budapest új főpolgármestere.
- Iparosszövetkezet Aradon.

Az új gutgesinntek.

Arad, május 12

O, du mein Oesterreich, — hogy mi téged oly rossznak, szivtelennek, önzőnek, kapzsinak és ostobának hittünk! Hogy meggondolatlan pillanatainkban, haragtól elvakultan, olyasmit hangoztattunk: ebura fakó, váljunk el ágytól és asztaltól! O, du mein Wien, — hogy olyan gyűlöletesnek láttunk mindent, a mi benned van, hozzád megy és belőled ered! Még a mi keményderekű, vasnyaku szittyáinkat is féltettük, a mikor a begabalyodásból való kioldozkodás miatt Bécsbe kellett menniük: vajjon nem árt-e meg romlatlan sziveiknek a sárgafekete lehellet, amely a

Burgból árad és gyilkos gőzt bocsát mindenre, a mi magyar és független? Pedig mennyire tévedtünk!

S az emberi tévedhetőségnek meghatározható beismerése van a koalíciós hirdedésekben, amelyek Hohenlohe-Schillingsfürst hercegnek, az osztrák miniszterelnöknek, budapesti látogatásáról szólnak. A vidéki hazafiak bizonyára azt várták, hogy az el-lenünk karvalykodó Ausztria miniszterelnökét mindenütt fagyos ridegség, hat lépésről való érintkezés fogadja. Az egyik miniszter bizonyára így szól hozzá: „Tudja rólam, hogy én az önálló vámon alul nem állok szóba. A mig az meg nem lesz — *unterhandle ich nicht!*” A tapintatos Wekerle pedig kétségtelenül ezt mondja neki: „Kedves herceg, az állami szükségesség megkívánja, hogy önrel, mint osztrák miniszterelnökkel tárgyaljak, s a magyar vendégszeretet kötelességemmé teszi, hogy szívesen lássam: de kormányom politikája viszont megköveteli azt a kijelentésemet, hogy önöket szívből utáljuk s alig várjuk a boldog percet, amidőn Ausztriát teljes megvetéssel lerázzuk a nyakunkról.” S Hohenlohe-Schillingsfürst herceg, börtöndjébe rakván még az erőteljes kifejezéseket, amelyeket a Royalban kellett hallani Ausztria cédaságáról, Bécs hitványságáról, hazamegy s azt mondja Schönerernek: „Igazad van, azokkal nem lehet boldogulni: *los von Ungarn!*”

Amde a koalíciós félhivatalos estilapja, a *Magyarország* mást ír. Az osztrák mi-

niszterelnök budapesti tárgyalásairól ezt jelenti:

„Az osztrák miniszterelnöknek az új magyar miniszterekkel való érintkezése mindkét irányban *kellemes benyomást tett*. Ugy látszik, a kölcsönös érintkezésnek meg lesz az az eredménye, hogy a magyar nemzeti törekvések teljes lojális volta beigazolást nyert. Különösen fontos az a felfogás, amely tegnap nyert első ízben kifejezést. Tudniillik, hogy a *két állam viszonya állandó alapokra helyeztessék*. Ez a leglényegesebb szempont. Azok a folytonos tárgyalások, az évről évre megújuló ellentétek nem alkalmasak megszüntetni a *két állam közt fennálló és örök időkre szóló szövetséget*. Az irigykedés és versengés helyett okvetlenül szükséges, hogy egymás tisztelete és becsülése következzék be. Ezt csak egy *állandó alapon létrejött megegyezéssel lehet elérni*. „A két egymástól független állam megérti egymást. Nem talál többé az egyik elnyomót, kizsákmányolót, vagy kitartottat a másikban, hanem csupán hatalmas szövetséges társat, amelylyel karöltve kell érdekeinek megvédelmezéséről gondoskodni.”

Értesz belőle, bűnös mult? Az új korszak beszél: Nem igaz, hogy Ausztria elnyom bennünket. Hisz olyan jószívűen eláraszt iparcikkeivel! Nem igaz, hogy kizsákmányol bennünket. Hát megtagadta valamikor a kvótához való hozzájárulást? Aljas rágalom, mintha mi kitartottuk volna Ausztriát. Nem igaz. Ausztria nem zsarnok, szipoly és nem eltartásra szoruló hölgy. Ó, az édes: szövetséges társ!

A hétről.

Egy mandátum monológja.

Be kell, ugy e, magam mutatnom
 Alig ismer itt, csak néhány;
 Mát ez vagyok: egy szende város,
 Egy szabad királyi leány.
 Eladó lány, kiról manapság
 Sűrűn jár a szóbeszéd:
 Azok közül, kik ostromolják,
 Hogy kinek adja a kezét?

Néhány hete még jegybe jártam,
 Hanem a parti visszament,
 A völegényem *Barabás* volt,
 De lthagy, mint oláht a szent.
 Egy pesti lány hálóba fogta
 És nem juthat belőle ki,
 Szegény, ő sem tehet felőle,
 De el kell venni azt neki.

Legyen hát boldog, Béla, mással;
 Gondoljon azért reám sokat!
 Ő, én is gondolok magára,
 Mig más a párjával fogad.
 De hogy e más vajjon ki legyen,
 Szósz fejemen most ez a gond,

A kit én meg tudnek becsülni,
 S ki engem megbecsül viszont.

Hisz lenne egy . . . a szép *Keresztes*,
 De hasztalan epedem őt,
 A dzsentrí *Vármegye*ekkel
 Már néhány éve összenőtt,
 Hozzánk jart az első zsurokra,
 A hol nagy hire, fénye lett,
 Ki hitte, hogy ily csapodár lesz,
 Hogy ilyen kurtán elfeled!

Azért, a mint csevegni szokták,
 A kérékben nincsen hiány,
Komjáthy Béliát is ajánlják
 S rossz parti nem is lenne tán.
 Hanem — kövér . . . És azt beszélük —
 S józan beszédre adni jó:
 Kövér embernek ma szeretni
 Eletveszélyes passzió.

És szóba jött egy nap a *vajda*,
 De én hozzám kissé öreg:
 Félek, ezer vágyam, szépségem
 Hamar találja unni meg.
 Míg lóvasutról, vashidakról
 Tovább folynak, „a nagy perok”,
 Fog é azért előszobáznai,
 Hogy megmutassa, hogy szeret?

S kit próbálnak nyakaamba-varni?
 Ha hallom is, a neve bánt:
 A reverenda-szoiga bárót,
 A toll Ivort, a tinta-dánt.
 Hogy elhagyta *Rakovszky Pista*
 S nem tegezik már több *Zichyk*,
 Azt mondják: ölöljem karomba,
 És vigasztaljam egy kicsit.

Vezérlő néni, gardedámom
 Bárhogy tukmálja rám e sort:
 Mandátum-gyűrűs völegényül
 Nem vállalom el *Kaas* Ivort,
 Kit papgazdasszonyok meguntak,
 S elverték itt-ott rajt a port,
 Most én várjam kérő vizltre
 A baknak hőstét, *Kaas* Ivort?

Tudom: rossz volt eddig a hírem,
 Sűrűn cseréltem ideált, —
 De büntetés ezért nem érhető,
 S nem *Kaas* Ivorral legkivált.
 S ha még erőltetnék a dolgot,
 A családot csuffá teszem:
 Nőül mék — *Fischer M. Adolff*hoz,
 Ugy állok én boszut ezen!

Forgács.

Bundesgenosse, — a mint a félhivatalos által fordított eredetiben hangzik.

Örök szövetség. Tehát mégis van valami, a mi örök. Négyszáz év óta nem tudtuk egymást szeretni. Most majd megmutatják, hogy lehet. S eddig csak tíz évről tíz évre kötöttünk kelletlen házasságot. De a kik így meg tudták szeretni egymást, azoknak ugy-e, ki kell mondani a *holtomiglani*?

S a hazafiak kissé zsibbadtan néznek körül. Mi változhatott? A Lajtha a helyén van. A Burg is. Bécs is a régi állapotban van s benne bizonyos Lueger Károly a polgármester, a ki magyart aprít a tejeskávájába, mikor reggelizik. A Reichsrathban — a birodalmi tanácsot se fogják a koalíciós lapok ezután *rajárat*-nak csúfolni — ugyanazok a politikusok, akik megbotránkoztak Magyarország vakmerő nagyravágásán, hogy önálló vámterületet, magyar vezényszót akar. A külügyminiszteriumban ugyanazok, akik magyarul nem tudó konzulokat küldenek a külföldre, a hadügyminiszteriumban ugyanazok, akik a Kossuthnótát éneklő tiszteket lefokoztatják. Ugyanaz a kétfejű sas, amely a vérünket szívja. Ugyanaz a kamarilla, ez a rejtelmes korona-szövetkezet, — s mégis, ma Ausztria az édes, Ausztria a jó, aki nem bánt, s akit nem szabad bántani, hanem akivel elválhatlanul össze akarnak forrasztani azok, — akik a tőle való szétválasztásnak voltak a prókátorai.

Ez az új korszak, ez a nemzeti uralom. Settenkedjenek vissza oduikba a baglyok, akik ebbe a szép egyetértésbe, ebbe a fenséges érzelmközösségbe disszonáns hangot, gyűlöletet akarnak csempészni, a kik a szövetségestárs érzékenységét joggal kivánságokkal, galád inszinuációkkal ingerelni próbálják. S elő ne bujjék geszti remeteségéből az a hazaáruló, a ki a szövetségestárs egy miniszterelnökét, Hohenlohe-Schillingsfürst herceg ő kellemességének egyik elődjét megbocsáthatatlan botorsággal „előkelő idegen”-nek merte nevezni!

Az aradmegyei iparpártoló mozgalom.

(Tulipán-ünnep Pécskán. — A tulipánkert felhívása.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 12.

A ma már tekintélyesen megerősödött magyar iparpártolási mozgalom, mely a tulipán jelvénye alatt egyre szélesebb köröket hódít a maga számára. Aradmegyében talált a legtermékenyebb talajra. Az itteni mozgalom vezetőitől ma a következő felhívást kaptuk:

Városunk és megyénk ifjúságához!

Hozzatok fordulunk városunk és vármegyénk ifjúsága. Egy kérelmet intézünk hozzátok mi, a kik önzetlenül állottunk egy nemes, egy szent célnak szolgálatába: hazánkat gazdaságilag erőssé, függetlenné tenni! Bár gyengék is vagytok még ma és szűk azon kör, melyben mozogtok a szükségleteitek korlátoitak is még ma, ahhoz, amit tőletek kérünk, elég erősek vagytok. *Visehjetek tulipán jelvényt*, ne hagyjátok azt soha sem otthon, hordozzátok azt mindig és mindenkor, fejezzétek ki külsőleg is azt, hogy szeretitek hazátokat s hogy megerítettétek azt a jelentőséget, melyet országszerte minden ember a magyar virágnak tulajdonít. Vessétek a legolcsóbb fajtát — ez illik hozzátok legjobban, de hadd fényeskedjék kabátotokon a hazafiságnak a tündöklő jelvénye. *Ne vegyetek semmi elyant, ami nem magyar gyárban készült*, vagy nem magyar iparosnak terméke. Ma még kicsiny az az anyagi erő, mely fölött rendelkeztek és szűk az a kör, a melyben szükségletek mozog. De legyen bár csak néhány fillér is az, a melyet kiadnotok kell, fordítsátok azokat magyar munkának, a magyar ipar termékének megvásárlására. Bárhol fordultok is meg, bár mikor is álljon elő a vásárlásnak szükségessége, első gondolatotok mindig az legyen, hogy magyaz ifjak vagytok és csak magyar cikkeket vesztek.

Ha zsenge erőtlők összeforr és az a kis pénz, a mely ma a titek, egy halomra gyűl s ha leiketeknek idealizmusa s anyagi erőtlők egy cél felé, a haza boldogulása és önállósága felé fordul: nagyot műveltetek tük is s köszönettel tartozik nektek is a hon.

Hazafias üdvözléssel

Az aradi „Tulipánkert” szövetség nevében:
Gróf Károlyi Gyuláné
Lócs Bazsa
elnök. titkár.

A holnapi napon Pécskán szép sikert ígérő tulipánünnepélyt tartanak, amelynek műsora a következő:

1. Himnusz: éneklő a pécskai iparos dal-egyesület. 2. Megnyitó beszéd. Elmondja: Szőlősi Zsigmond dr. 3. Kuruc nóták. Szavalja: Russu Valéria kisasszony. 4. Károlyi Gyuláné grófasszony beszéde. 5. A tulipán; írta Kosztka Mihály. Szavalja: Ekkel Ilonka k. a 6. Ünnepi beszéd. Elmondja Nagy Sándor dr. országgyűlési képviselő. 7. „Nagyasszonyunk,” Dal a XV. századból. Éneklő: Zdráhal Irma kisasszony. 8. Az ékszeres; írta Csiky Gergely. Szavalja: Dombay Mihályné urnő. 9. Magyar dalok. Éneklő a pécskai dal-egyesület. 10. Vásárhelyi Dezső országgyűlési képviselő záróbeszéde. 11. Szózat. Éneklő a pécskai dal-egyesület.

Az ünnepély délután 3 órakor kezdődik a Heller-féle kerthelyiségben. Az aradi vendégek az 1 óra 50 perckor induló motorossal indulnak.

A parlament munkaprogramja.

(Mi lesz a vezérbizottsággal?)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, május 12.

Már csak pár nap választja el a parlamentet a megnyitás pillanatától: nyilvánvaló tehát, hogy a munkaprogram megállapítása már nagyon is aktuális. Wekerle bécsi útjával kapcsolatban az új képviselőház működési tervzetéről a következőket jelenti budapesti tudósítónk:

A két miniszterelnök mai bécsi találkozása az új parlament munkaprogramját egyidőre precizírozni fogja. Wekerle előterjesztéseivel délelőtt megszerezte a király támogatását s így a minisztérium terveinek semmi akadályja nincs. Annyi bizonyos, hogy nyomban megalakulása után a képviselőház megválasztja a *delegációt* és a *kvótá-bizottságot* és ezek a komissziók nyomban munkához látnak, hogy a közös ügyekben megszerezzék a törvényes rendet. Így a parlament a rábizott feladatok teljesítésénél mindjárt a legnehezebbekhez fog és a Ház mostani alakulását tekintve, igen nevezetes, hogy a

Kócsag kisasszony.

Írta: Józsa Antal.

Nemcsak azért hívták a férfikollégái Kócsag kisasszonynak, mert jobbadán fehér ruhában járt, hanem azért is, mert valamint a kócsagmadár disze és remeke a szárnyasok zilianó világának: azonképpen ő is kiválk a különös büszke szépségével lánytársai közül. Nyulánk, magas, könnyed, lebegő. Tiszta, mint a frissen esett hó. Olyan, mi-tha mindig menyasszony volna: pedig tán sohase lesz belőle menyasszony. Olyan ragyogó fehér, tiszta a lelke is, mint a kócsag libegő szárnya. És őt is izgató, csábító, ritka zsákmánynak tartják a vadászok. De vigyázó és megközelíthetetlen. Éppen, mint a nemes kócsag. Ha űzik, üldözik: akkor leleményes és elszántan védi magát. A varjak, csókák és karvalyok között sok az ellensége ennek a libegő fehér madárnak. Azokat már mind összecsupdoste és megkarmolászta.

Az öreg Bazsa bácsi haragszik rá legjobban. De ő csak elvből. Mert haragszik a többi női beamterre is.

— Az is bolond volt, a ki ránk szabadtotta ezt a szoknyás inváziót! . . . Elszök előlünk a kenyeret. Mit keres maga a férfiak között? Menjen színésznőnek, tanítónőnek . . .

— Tudjs, mit, Bazsa bácsi, nem megyek én se ennek, se annak, hanem — férjhez megyek.

— Ez már beszéd! Ez az igazi és egyetlen hivatásuk a lányoknak . . . No, és mikor lesz a lakodalom?

— Azt ma, a mondhatja meg legjobban, kedves Bazsa bácsi.

— Én?

— No igen. Mert hiszen csak tudja tán, hogy a maga felesége leszek.

— Az enyém? Nem rossz vicc! A mi azt illeti, különben ez nem is volna bolondság.

— No ugy-e! Hát akar maga engem feleségül venni?

— Akarom.

— Rendben van. Itt a kezem. A mikor tetszik, megtarthatjuk az esküvőt. És attól a naptól kezdve egy leánynyal kevesebb lesz, a ki — mint mondani szokás — „konkurrenciát csinál” a férfiaknak. Mert én, mihelyest férjhez megyek, rögtön kilépek a hivatalból. Itt hagyom ezt felpanaszolt kenyeret és sütőfőzők az uramnak, ha — lesz mit. Varrok neki, mosok rá, rendben tartom a házat, hűsleges hitestársam leszek, szóval, egészen helyre menyecske válik belőlem, a kivel csupa gyönyörűség lesz együttélni.

— Tudja, kedves Kócsag kisasszony, ez mind igen szép, mind nagyon kecségtető, csak hogy egy baj van . . .

— Mit, hát nem akar feleségül venni?

— Dehogyan nem! Akarom, akarom, csak hogy hát nem lehet.

— Már mért ne lehetne?

— Hja, annak száz oka van. Először is, mert nem tudnék egyszerre két feleséget eltarítani. Egy is sok.

— Mit, hát magának már . . . vagy még van felesége? Vén gonosz!

— Sajna, így vagyunk! Másodszor . . .

— A többi kibuvó okot elengedem. Szóval a szép álomnak vége?

— Vége! Én lemondok.

— Ilyenek maguk férfiak. Azt hittem hogy özvegy, bánatos kis özvegy és ime kiszül, hogy nem remélhetek. Hiába, nem akad szerencsém. De nini, hopp . . . Nincs magának egy kamasz fia valahol raktáron?

— Már hogyne volna, van bizony. De mit gondolt, az csak nem vehet el egy gépiró-kisasszonyt! Jogot végez . . .

— Nos, én meg kereskedelmi tanfolyamot végeztem.

— Van kalangyája, kelengyéje, staffirungja?

— Van. Azaz — hogy lesz.

— Van huszezer forintja?

— Forintokban nem beszélek.

— Van negyvenezer koronája?

— Lehetne.

— Ha akarná, ugy-e? — Persze egy báró és bankár . . .

— Vén szemtelen! Különben igen, úgy van. És lássa kend: nem lesz, sohasem lesz! . . . Huszezer krajcárom se lesz egy rakáson soha. Inkább itt kopogtatom a gépet holtig és nevellem a férfikollégám epéjét, hogy elessem előlük a kenyeret. Vegyen el a fia, hozzámegyek, pedig olyan csacsinak látszik, mint egy ökör.

— Annak az ökörnek illatos széna kell, bankóból, sok bankóból. Az csak gazdag lányt vesz el.

— Nohát tessék! Nem akad szerencsém. Hiába kínálom magamat. Pedig arra a panaszra, hogy mi nők elkaparítjuk a férfiak orra elől az állásokat, én mindig csak ezzel az egygyel válaszolok: tessék bennünket feleségül venni. A

közös ügyek államszükséglettel megszavazásánál szigorúan szem előtt tartják az 1867. XII. törvények rendelkezéseit. A függetlenségi párt számol a vezérek obligójával a királyi szemben és részt vesz a delegációban és a kvóta bizottságban is.

A két közösgy elintézése után a kormány, amely az állam ex-lex-állapot megszüntetéséről az *indemnítási javaslat* már korábban gondoskodik, benyújtja az évi költségvetést és megteszi a lépéseket pénzügyi viszonyaink rendezésére. Ha ezenkívül megoldották az Ausztriával és a vámkülfölddel való függő gazdasági kérdéseket, akkor az új parlament teljesítette feladatának első részét és egész erejével a választási reform megteremtéséhez foghat. Ez a parlament munkájának perspektívája.

Ezt a keveset minden miniszter igyekszik betölteni a sürgősen aktuális kérdések megoldására vonatkozó javaslatokkal. Mint értesülünk, a reszert-programmok már kivétel nélkül *készek* és ezeket a *szociális minisztertanács fogja ratifikálni*. A legelső kívánsággal az igazságügyi és kultusz-tárcával szemben léptek fel az igények és *Polónyi Géza* és gróf *Apponyi Albert* elabórátumai a legterjedelmesebbek is a kormány tagjainak programjavaslatai között.

Több lap arról adott hírt, hogy vezérbizottságot a kormány be akarja szüntetni. Mint jó helyről halljuk, erről ninesen szó, hanem a bizottságnak a hatáskörét akarták megszükiteni azzal, hogy az aktuális politikai kérdésekben való állásfoglalásra nem adnak neki többet módot. A vezérbizottság ezután a pártok érintkezésének a közös szerve lesz, de az természetes, hogy a kormány függetlenségét a parlamenten kívül semmiféle faktornak ellenőrzésével nem béníthatja meg és így a vezérbizottságnak mint intézménynek a tovább fennmaradását nem tartja a vele szemben való bizalom dokumentálásának. Ezzel a kérdéssel különben a pártok a *pénzügy* tartandó értekezletükben foglalkoznak. Politikai körökben igen valószínűnek tartják, hogy a vezérbizottság rekonstrukciója, amelyről szó volt, *nem következik be*, hanem marad a mostani alakjában és státusában.

Aradiak Háromszéken.

(A Turista-egyesület kirándulása.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 12.

A helyi lapoknak múlt vasárnapi számában már beszámoltam arról, hogy a Háromszékvarmegyébe tervezett kirándulás és azzal kapcsolatos ünnepélyek rendezésére a legszeleesebb mederben megindítottam az akciót úgy Háromszéken, mint Aradon. Mondhatom, minden irányban a legnagyobb örömmel veszik tudomásul célunkat és annak sikeres keresztüvitelére lelkesedéssel ajánlják fel segítségüket.

Deák Imre nagybirtokos, a kovászna-fürdői szinkör tulajdonosa a tervbe vett műsoros estély céljaira felajánlotta a szinkört és a kaszinó összes helyiségeit 20 korona díjért. Épen július 7-én akart a kovásznai kaszinó egy nagyobb szabású ünnepélyt rendezni, de miután tudomására jutott az aradiak terve, lemondott arról és átengedte a teret nekünk azzal, hogy teljes odaadással segíteni fog bennünket. A kovásznai fürdőrésztársaság ígéretet tett arra nézve, hogy a kirándulókat ingyen el fogja szállásolni és szükséges kocsikat rendelkezésünkre bocsát. A kovásznai Kaszinó jelenti, hogy az egyes családok még az élelmet is felajánlották. Azonban erre alig lesz szükségünk, mert a kaszinó éttermében társasbéd és vacsora lesz a legolcsóbb áron, sőt a mint jelentik, tiszteletünkre bankettet fog a kovásznai intelligencia rendezni.

Miután az indított mozgalom által a háromszéki közönség valósággal lázban ég és várja a percet, hogy az aradiakat fogadja, — Aradon is annak megfelelően igyekezem a közönség tudomására hozni mindezeket, hogy ismerje fel ezen kirándulás és az azzal kapcsolatos hazafias ünnepélyek, valamint az „Aradi Turista Egyesület” történelmében korszakos jelentőségét. Ezen célból az aradi ifjúság tagjaihoz egyenként egy nyomtatott levelezőlapot küldtem f. hó 17-én d. u. 6 órakor a Turista Egyesületnek a „Vadászkürt” külön termében levő helyiségben tartandó ülésen való megjelenésért. — Ezen alkalomra az egyesület igazgatósága is gyűlésre hívja össze nemcsak a

választmányt, hanem a tagokat is egyenként. — Célunk egy bizottság szervezése, melynek kötelességévé fog tétetni, a Gábor Áron sirjánál, Körösi Csoma Sándor szülőházánál és a kovásznai műsoros estélyen szereplő személyek megválasztása, felkérése és azok rendezése. Ha tehát valaki előreláthatólag jelen viszonyai szerint nem is jönne el Háromszékre, még akkor is az eszme megvalósítása végett szíves megjelenését kérjük.

A kirándulók közé sorakoztak *Bedő Árpád* dr. és családja, *Jelinek* Henrikné és leánya Irénke, *Nagy Lajos* és családja, *Schmidt György*, *Szeredi Gyula*, *Szimonisz László* Kisjenő, *Váll Dániel*, *Varga Károly*. Eddig a jelentkezők száma meghaladja az ötvenet.

Felhívom tehát az aradi közönséget, hogy minél többen jelentkezzenek, mert a székelyek áhitattal várnak minket, mint a vértanúk városának lakóit.

Hazafiai üdvözléssel:

Bodó Albert dr.

a kirándulás vezetője.

Hercegnő a brettlin.

(Ös-Budavárán szennécséle.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, május 12.

Az ezeregy éjszaka csudái közé tartozik az a kábító szépségű amerikai leány, aki néhány nap óta tartózkodik Budapesten és legközelebb fel is lép Ös-Budavárának nyílt színpadán. *Marguerith Morgannak* hívják a csudaszép leányt, fiatal élete a legnagyobb regény, amilyent csak a sors tud produkálni.

Morgan Marguerith már évek előtt is működött brettlin. Bejárta a fél világot és *Konstantinápolyban* megismerkedett *Fehrun* pasával, a szultán testvérével, aki halálosan megszerette. *Fehrun* pasa, úgy is, mint a szultán testvére, úgy is, mint a török rendőrség feje, eredménytelenül ostromolta a szép artista-lány erkölcsét.

Mikor erről kétségtelen bizonyítékaik voltak, elhatározta, hogy *nőül* vesszi. A mohamedánus vallás rejtelmes ritusa szerint történt meg az

kihez én férjhez mehetek: rögtön lemondok részére az állásomról. Komolyan mondom.

— De mikor olyan átkozottul kevés a házasulandó férfi.

— Ez sem igaz. Hát az a sok kótyonfitty agglegény mi? . . .

Erre már *Bazsa bácsi* se tud szólni sem mit. Legfőbb az, dohogja még, hogy hát tessék rájuk adót vetni, vagy törvénnyel kötelezni, hogy házasodjanak és hurcolják őket zsandárral az anyakönyvvezető elé, mint a verpadra a kivégzendőket. *Kócsag kisasszony* pedig mindenre csak ezt válaszolja:

— Nohát akkor ne tessék nekem minduntalan az arcomba vágni, hogy én itt, meg a többi lánytársaim csak a férfiak érdekeinek elűrt megrablói vagyunk. Élünk, mert jogunk van az élethez és ha így élünk: a magunk emberségéből élünk mi is. Abból, a mit tudunk, a mit tanulunk, a mihez értünk és a mit aztan, ha munkára kerül a dolog, éppen úgy el tudunk végezni, mint a férfiak, sokszor még jobban, int ők, legalább jobb kedvvel, nagyobb türelemmel és nagyobb szorgalommal. Hát ne tessék nekünk minduntalan felhánytorgatni ezt az önök orra elől elhalálozt falat kenyeret. Mert ahhoz nekünk jussunk van, érti e jussunk. Megszorgolunk, megszenvedünk érte. Persze, jobb szeretnénk mi is a zsurokra járni, bálókba menni, korcsolyázni, fürdőkön pompázni, mintsem hogy itt férfikompanyiában húzzuk az igát és kénytelenek legyünk hallgatni érdes beszédjüket, a mi sokszor a vért kergeti az arcunkba. . . De ha nem lehet. Így is jó. Belenyugszunk, mert szegény lányok vagyunk és mert tisztességesek akarunk maradni. Punktum.

— No, igazán szerencse, hogy a sok akarással mellett még országgyűlési képviselő is nem akar lenni. . . Ilyen szonoki tehetség!

— Ej, *Bazsa bácsi*, — szólal meg a harmadik asztal melőli egy fakó ábrázatu fiatalember — ne gorbáskodjék már no.

— Hagyja, *Kovács ur*, csak zsörtölődjék az öreg, de legalább őszinte.

Kócsag kisasszony azzal ügyet se vetve tovább a kollégákra, ideges gyorsasággal üdgeti az írógép billentyűt, szünet nélkül, meg se pihenve délután kettőig. És mikor vége a robotnak, gondosan tetakarja a gépet, kibujik a nagy empire-kötényből, veszi a kackiás kabátját és meggy vigor, boldogan haza az édesanyjához, a szegényes tiszta kis szobácskába, fel a negyedik emeletre.

Az uton hozzácsatlakozik *Kovács ur*. Elkíséri hazáig, mint szokta már régóta, majd nem mindennap. Alig szól hozzá valamit, a kapuánál meg se áll, csak megbillenti a kalapját és tovább bicog a rossz lábával, mert hogy hibás egy klesit a jobb lábára. Ezért csuflódni is szoktak vele hébe-hóba a cimborái. Jól esett neki egy ízben, hogy éppen *Kócsag kisasszony* kelt a védelmére:

— Ne röstelje, *Kovács ur*, türethetőbb, ha az ember a lábára sánta, mint a fejére.

Ez a *Kovács ur* különben már kész ember. Irodatiszt. Van valami ezer forintnyi fizetése. Igaz, hogy az életkora is megvan hozzá. Ugy a husz és negyven közt vacillál, mint mondani szokta. Nagyon büszke arra, hogy nem kell külön magánmunkát fogadnia. Mégél abból is, a mit az államtól kap. Nincs rászorulva, meg így legalább nem törli magát agyonra. Boldog,

ha kibicoghat a ligébe, elsétálikál. Ugykor még színházba is jut. Másképp az estéli nagyon ridegek. Kivált télidén. Majd megfagy. Nem azért, mintha nem volna fáravalója. Csak az élet hideget érzi.

Egyszer valamelyik színházban, fönt a karzaton, uramfia, ki ül mellette? Hát a *Kócsag kisasszony*. De olyan jól elmuattak ott egymás mellett! . . . Már csak hazakísérte. Vele volt a leánynyal egyik barátja is. Ez valamivel közelebb lakott, hát elmaradt tőlük.

*Kovács ur*nak valami nagy elhatározás szökkent a szívébe.

— Nézze csak, *Panna kisasszony*, miért olyan frivol maga?

— No hallja! . . . De micsoda beszéd ez?

— Hát hogy kinálgatja magát azoknak a kollégáknak, hogy vegyék feleségül. Ez nem valami szép. Ez árt magának.

— Ha ártana, nem hívnának *Kócsag kisasszonynak*.

— Hiszen nem is úgy mondom. Tudom, hogy évdős az egész. De azért mégis árt, mert hát kevesebb tisztelettel beszélnek önről azok az emberek . . .

— Rólam? A hátam mögötti?

— Nem, nem. Onhoz, a szemébe. Olyan nyersek . . . Lássá, *Panna kisasszony*, ön nagyobb tiszteletet érdemelne . . .

— Hát ön nem tisztel, nem becsül engem?

— En? . . . En — nagyon . . . nagyon!

— Hát akkor jó. Hát akkor nem beszéllek többé arról, hogy férjhez akarok menni. Amint hogy nem is akarok. Még tréfából se hengegek többé ezzel a szóval. Hát majd komolyra fordítom. Jól tudom, hogy szegény lánynak férj is

eszküvő s a gyönyörű asszony bevonult a pasa káprázatosan felszerelt kastélyába.

Néhány napig nagy boldogságban élt a fiatal asszony. Syra bey azonban, a pasa udvarmestere elcsábította és megszöktette Bécsbe. A pasa tépte az ősz szakállát, azután követelte a bécsi nagykövetségen, hogy adják ki a szökevény feleségét. Mult év június 5-én folyt le a konzuli főtörvényszék előtt a tárgyalás, amely azzal végződött, hogy Fehrun pasa és Marguerith Morgan házasságát érvénytelenítették.

A szép amerikai leány azonnal elutazott New-Yorkba, megszöktetőjét, a beyt azonban Bécsben felejtette. Több hónapig élt Amerika földjén, ahonnan egyenesen Magyarországra utazott. Tegnapelőtt óta egy előkelő dunaparti szállónak a vendége.

Mikor a rektor mérges.

(Megtámadott egyetemi tanárok.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, május 12.

Az *alkultura kitartottjai* cím alatt széles körökben nagy feltűnést keltő cikksorozatot indított meg pár héttel ezelőtt a *Munka Szemléje* című időszaki lap. A cikksorozatot, melyben maró gúnynyal és éles satírával Láng Lajos dr. egyetemi rektort, Antal Gyula, Király János, Vécsey Tamás, Sáhgy Gyula és Pauer Imre egyetemi tanárokat ostorozta, átvette és leközölte a nemzetközi szociáldemokratapárt lapja, a Népszava is.

Az ügyes tollal megírt cikkek nagy felháborodást keltettek az egyetemi tanárok körében s kutatni kezdték, ki volt ezen cikkek írója. Egész sereg embert vettek gyanuba így a többi közt Vámbéri Rusztemot, Simonyi Zsigmondot is meggyanusították azzal, hogy ő volt a cikkek írója. Hiába jelentkezett később *Díner-Dénes* József hiriapíró szerző gyanánt, az egyetemi tanács az ismeretlen szerző ellen, akit az egyetem kötelékéhez tartozónak vélt, megindította a fegyelmi eljárást. Ezen közben szaporodott a gyanuba vett szerzők száma. Az egye-

temi tanács ugyanis azon hiszemben, hogy a cikkeknek *Hampel* József végzett jophallgató a szerzője, vagy legalább is ő volt a cikkiró adatszolgáltatója, a fegyelmi vizsgálatot erre irányította.

Ezenközben megtudta az egyetemi tanács azt is, hogy *Pollitzer* Adolf kecskeméti-utcai könyvkereskedő üzletében egy alkalommal beszélgetés közben szóba került *Hampel* József szerzősége is, az egyetemi tanács szükségét látta annak, hogy a beszélgetésnek fültanui *Pollitzer* Adolf könyvkereskedő és üzletvezetője *Aczél* Bertalan tanukul kihallgattassanak. — Hogy ez a két tanu kihallgatása foganatosítható legyen, Láng Lajos rektor megkereste a budapesti büntető járásbírósgót az ránt, hogy *Pollitzert* és *Aczélt* idézze be ezen fegyelmi ügyben tanukuls a vallomás kivétele után őket letett vallomásaikra eskettesse meg. *Drill* Béla táblai bíró a büntető járásbírósgó vezetője helyt adott a rektor átirati megkeresésének s a két tanu kihallgatása céljából az ügyet *Farkas* Gyula büntetőjárásbírósnak osztotta ki, aki a mai nap délelőttjére idézte be hivatalosan tanukénti kihallgatásra *Pollitzert* és *Aczélt*.

A beldézettek azonban nem jelentek meg. *Pollitzer* és *Aczél* helyett dr. *Bedő* Mór dr. *Hampel* József képviselőjében pedig *Lamberger* József dr. ügyvédek jelentkeztek. *Bedő* Mór előadta, hogy a két tanu az ő utasítása folytán nem jött el tanukihallgatásra azon okból, mert a rektor átirata szabálytalan. A rektornak semmi joga sincsen arra, hogy egy hatóságot, egy büntető járásbírósgót megkeressen átiratilag egy fegyelmi ügyben eskü alatti kihallgatások foganatosítására. Már azért is szabálytalan a rektor átirata, mert a fegyelmi vizsgálatot az egyetemi tanács rendelte el s így ha tanukihallgatást akart az egyetemi tanács a járásbírósgóval eszközölni, akkor ne a rektor a saját nevében írjon át, hanem a fegyelmi vizsgálatot elrendelő egyetemi tanács nevében. Különben is vitás és kérdéses, hogy egy egyetemi tanács egyenjogú hatóság-e a büntető járásbírósgóval s van-e joga arra, hogy fegyelmi ügyben eskü alatt hallgattasson ki a járásbírósgóval tanukat.

A bíró meghallgatva a megjelent ügyvédek felszólalásait, utasította őket, hogy ezen előterjesztéseiket foglalják írásba s mint beadványt adják be ezen ügyben. Ezzel a mai napra kitűzött megkeresési tanu kihallgatás tárgyalás véget ért.

Munkások jutalmazása.

(Az iparkamara pályázata.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 12.

A szorgalmas, kötelességüket hiven teljesítő ipari munkások számára, az aradi kereskedelmi és ipari kamara, mint minden évben, ugy mest is öt darab száz koronás jutalmat hirdet. Nemes célt szolgálnak ezek a jutalmak. Egyrészt kitartásra és szorgalomra ösztönzik a munkásokat, másrészt a kisebb jövedelmű és néha nagy családú munkásnak megkönnyítik a megélhetést. A pályázati hirdetményt ma becsátotta közre az aradi kereskedelmi és iparkamara. Alább teljes terjedelmében közöljük.

Az aradi kereskedelmi és iparkamara pályázatot hirdet a kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur által a kamara kerülete számára létesített öt, egyenkint száz koronát tevő állami jutalomra.

A jutalomban részesülhetnek az oly ipari, illetve gyári üzemben, iparszerű munkában alkalmazottak, a kik a következő minősítéssel bírnak: 1. Magyar állampolgárság; 2. tényleges ipari munkában való állandó alkalmaztatás; művezetők, pallérok stb. csakis kivételes, rendkívüli méltánylást érdemlő esetekben jönnek figyelembe; gyári és irodaszolgák jutalomban nem részesülhetnek; 3. legalább tizenöt évi, megszakítás nélküli működés a munka körében, a rendess munkabér vagy munkakereset évi összege a bejelentés évében 2000 koronát meg nem haladhat.

Mіндеzen feltételek teljesítése hiteles okiratokkal, esetleg munkakönyvvel vagy annak hiteles másolatával bizonyítandók. Az e célra kiállított bizonyítványok, illetve másolatok bélyegmentesek.

A kerületbeli iparosok (gyárosok és kézműiparosok) ennél fogva felkéretnek, hogy a meny-

csak szegény akadna. Akkor aztán egy koldusból két koldus! Jobb így. Hanem nekem ne vagdalja többé a szemem közé senki, hogy a férfiak szeme elől elhalászom a kenyeret. Keresves kenyér az nekem, de tisztességes... Különben ott hagyom ezt a helyet, kapok én ilyen kenyeret máshol is. Már ajánlottak is...

Kovács ur mondani akart valamit, mert látta, hogy a lánynak a szemében a gázláng fénye egy könnycsepp tüköréből verődik vissza. Hanem a házmester éppen kinyitotta a kaput. Kovács ur ebben a percben minden házfelügyelőt a pokolba kívánt. A lány köszönt neki.

— Jó éjszakát, Kovács ur.

— Jó éjt, Panna kisasszony.

A hónap elseje valami négy-öt nap mulva következett. Ez a nap a sok apró bürokratára most nemcsak azért volt szenzációs, mert hogy ekkor jutottak a fizetéskéjüköz, hanem másért is. Kócsag kisasszony nem jött be a hivatalba. Levelet írt az irodaigazgatónak, hogy nem is jön be többet. Lemond az állásáról... Nosza, megeredtek a maliciózus megjegyzések.

— Bizonyosan jobb helye akadt. Valami pénzeszsák oldalgott utána. Egyszer csak azt halljuk, hogy fellép valami színházban. Gyönyörű színpadi alak lenne belőle...

Kovács ur mintha nem is hallotta volna ezeket a megjegyzéseket. Csak sunyított és a szípkáját ráglcsálta. Az irodaigazgató szólt közbe:

— Mit bántják azt a szegény leányt még a háta mögött is... Szégyen, gyalázat! Maguk üldözték el innét...

— Igaza van, igazgató ur. Szégyen, gyalá-

zat, egy védtelen leányt rágalmazni! — kiáltja hűvvel Kovács ur.

A többiek közül némelyek még csufondárosan röhögnek egyet. S azzal vége. Elfedték.

Mintha ott se lett volna. A helyére száz jelentkező is akadt, míg egyet aztán odatettek a kopogógép mellé.

Ettől fogva Kovács urról az a hír terjedt el, hogy valami magánhivatalban külön délutáni munkát is vállalt. Kérdezték az okát, de ő szüksézu ember, kevés beszéddel él, hát nem sokra mentek vele.

Valami jó három esztendő teltt el azóta, mikor egyszer az igazgató valami különös meglepett arccal tekintgetett szót az iradában. Aztán leptető hangon elkezd beszélni:

— Urak, valami nagyszerűt mondok. Emlekeznek még a Kócsag kisasszonyra? — No hát hallják, én tegnap láttam őt kint a ligetben. Amilyen fess, elegáns volt azelőtt, bizony olyan egyszerű, kopott ruhácskában jár most. Már nem leány, hanem asszony. Férje van. Derék, jóra való ember.

— Ki az, kicsoda az?

— Várjanak csak. A régi ismeretség jusván megszólítottam. Azt mondja, nagyon boldog. Kétszerannyi dologtevésben tőri magát, mint eddig. Csak hogy nem az íróasztal mellett, hanem a konyhában, a ház körül, olykor a mosóteknő mellett.

— Hát akkor miben van a nagy boldogsága?

— Ezt kérdeztem én is. Így felelt: Direktur ur, többször olvastam már egy nagy, gazdag asszonyról, akinek az élet mindent megadott, amit csak nő magának kíván, korona van

a fején, egy ország birodalma; ha akarja, nincs gondja semmire: királyné. Csak egy nincsen neki: az ott ni, nézze...

És ekkor rámutatott egy kis gyermekocsira, amit egy apró cselédleány tologatott maga előtt. A kocsiban kövér, pufók, szőkeheju kis anyuika üldögélt és kiflidarabot majszott a kis duzzadt szájacskájával. Az asszony elragadtatással nézett rá:

— Fiu, — mondja — fiu! Az én fiam! Hát lássa, én nem cserélnék azzal a szegény királynéval. A magam királynéja vagyok, meg az uramé, és itt az én kis hercegecském.

— Hát ki az ura, ki a királya ennek a boldog királyasszonynak? — kérdezték az igazgatót mindenfelől.

— Kicsoda? Találják el... Ez itt ni. Kovács ur.

— Kovács ur?!...

— Igen, a nagy selma. Már három év óta. Mindenfelől örömmel gratuláltak Kovács urnak, aki pirulva fogadja a készszoritásokat. Kérdezték jobbról balról:

— Hogy érzi magát?

— Nyakig uszom a boldogságban és az adósságban. De mindegy. Így is jó. Csak az a kár, hogy egy napban huszonnégy óra van. Ha több lenne, vállalhatnék még egy másik délutáni munkát is valahol.

— Ej, ej, Kócsag kisasszony. Kócsag kisasszony!... — mondogatta az öreg Bazsa bácsi.

— Asszony, asszony! De asszonynak is az, ami lánynak volt. Tiszta, remek és büszke, szép, mint a kócsagmadár.

nyihen oly munkásaik vannak, a kik a fentiek szerint a szóban forgó jutalom odattételére ajánlhatók, ezek megjutalmazására nézve az aradi kereskedelmi és iparkamarához legkésőbb 1906. évi június hó 15-éig javaslatot tegyenek. A bejelentést csakis munkaadó tehet, minélfogva közvetlenül, ennek mellőzésevel benyújtott kérvények nem vétetnek tárgyalás alá.

Arad, 1906. évi május hó 22-én.

Az aradi kereskedelmi és iparkamara elnöksége.

MULATSÁGOK

(=) **A főreáliskola majálisa.** Fényesnek ígérkező majális rendezésén fáradozik a főreáliskola ifjúsága. Az intézet növendékei 28-án, kedvezőtlen idő esetén 26-án a Csála erdőben tartják meg mulatságukat. A tánc délután fényes órákor kezdődik és vége — tekintve az előrelátható lelkes hangulatot — talán egyáltalában nem is lesz.

(=) **Iparos ifjak tulipán ünnepe.** Az aradi iparos ifjak önképző egylete f. évi június hó 8-án (pünkösd vasárnap) a városligetben tulipán-népünnepélyt rendez, melynek tiszta jövedelme az egylet önképző alapját, részben pedig az „Aradi iparostület rokkant alapját”, részben az Aradon felállítandó Kossuth szobor alapját gyarapítaná. A nemes cél elérhetése végett az egylet elnöksége szon kérelemmel fordul a közönséghez, hogy a tombolához szükséges tárgyakat felajánlani és azokat Schaffer József egyleti elnökhöz (Tabajdy Károly-utca) küldeni szíveskedjenek.

(=) **A Szárnyaskerék dalkör mulatsága.** Az Acsev főműhelyének személyzetéből alakult A Szárnyaskerék dalkör e hó 19-ikén, betegségyűző alapja javára, a városligeti vendéglőben hangversenyyel egybekötött táncmulatságot rendez. A mulatságnak előreláthatólag nagy sikere lesz.

A szerelmek hónapja.

(Diszkrét szenzációk. — Puccini premiérje. — A szezonvég bemutatói.)

Budapest, május 12.

A szerelem városa a szerelmek hónapjában csak úgy ontja a szerelmi szenzációkat. Ki ne gyulladna szerelemre májusi hajnalokon a köröngöttegben! Ilyenkor a legszebb Budapest. Szép a nappal — de szebbek az éjszakák és hajnalok . . . A paloták tornya merő arany. Az utcákon virágot árulnak. A nagy kocsikban felhalmozott orgonák, gyöngyvirágok és ibolyák illata terjeng a friss hajnali levegőben. Vén szatírok szívében vágyak, gerjedelmek támadnak és vakon törtetnek a karcsu najádok, világszép pesti asszonyok után. Szuszogva, izzadva mennek a találkákra és . . .

A soványak kárörvendően vigyorognak:

— Hát kellett ez neked? . . .

A fürge riporterek pedig vidáman turkálnak hálószobákban és hálóingek között.

Mindezt a május tévé, a harmatos, orgona és ibolyaillatos május . . .

A színházak körül is nagy az izgalom. Az Operaházban Puccini drabját, a „Pillangó kisasszonyt” próbálják. Holnap lesz a premiérje. Ez a talán a legérdekesebb és legértékesebb férfiak közül való. Megjött. Látott. És harmadnap már felrugta azt a műintézetünket, amelyikre még adtunk valamit, amelyikre büszkék is voltunk valamelyest. Jellemző a mi kicsinyes gondolkozásunkra, hogy Puccinét alig ünnepeztük, a híres magyar vendégszeretnek nyomát se láttuk. Szó sincs róla: Budapestnek más vendégek kellene. De Puccini mégis csak kétségtelenül nagy ember. Nagyon nagy ember. Meg aztán: akiknek ez országban rang

és mód adatott, illenék talán azoknak helyettünk, szegény igazok és koldusok helyett, a magyar kultúra reputációjáért helyt állani. Kicsi dolog ez. De fájdalmasan beszédes . . . Az Operaháznak különben másik szenzációja is van. Szoyer Honka, ki tudásával, bájoságával, intelligenciával új életet hozott az elvénhedt falak közé — külföldre megy. Berlinbe. Idegen országban keres és talál majd érvényesülést és sikert . . .

Mader mester pedig tovább aludhatja késői télibe húzódi nyári álmát és álmodhatik kis cipőkről, nagy cipőkről . . .

Az álmos, fáradt Népszínházba is beáradt az új idők szellője. André Masseger poétikus operetteje „A császárné legyezője” és e héten a San-Toy reprize sikerrel járt. A kis Szilágyi Dusi, a „Zsazsa II.” azonban nem vált be. Talán ha Fedák Sárival játszott volna, úgy nem tűnt volna úgy szembe tudatlansága, tehetetlensége — de a pompás hangú Komlóssy Emma mellett egész elveszett. Pedig mutatós kis leány — és mindent megmutatott . . .

A Király-színházban „Madár Matyi”, a Magyar Színházban „Mimi hercegnő” premierjét várják. Előreláthatólag két fiatal, talentumos művész: Kornay Berta és Medgyasszay Vilma fog óriási sikert aratni.

F. J.

Aradi képviselőjelöltek

I.

Urbán Iván.



Már nem is jelölt. Mert amikor azt kívánták, hogy a jelöltség kedvéért lépjen be a negyvennyolcasok közé, azt mondta:

— A mandátum szép dolog. Hanem, hogy én ram azt mondják: a mandátum kedvéért köpönyeget forgattam: annyit még a mandátum se ér meg.

Hanem, ha elment volna Polonyi Gézához iskolába, leckét vett volna a csürés-csavarásból, s ezt mondta volna:

— A függetlenségi párt tulajdonképpen a hatvanhetes alapnak negyvennyolcas irányban való továbbfejlesztését tűzte ki célul; de másfelől a jelenlegi kormány támogatásával a negyvennyolcas pártok a hatvanhétnek adoptálását mondták ki, s a koronának hozzájárulása a két, eddig némiképp ellentétes politikai irányok állandó nivellációját befejezetté tévén; én, mint hatvanhetes, semmi akadályt nem látom annak, hogy a negyvennyolcas pártba belépjek.

Ha ezt mondaná, olyan biztos mandátuma lenne, hogy Visontai Soma, az ungvári jelölt is megirigyelhetné. De hát ezt nem mondja. És ezért föl se léptetik. Mert azt mondják, hogy az új rendszernek *elvtől* emberekre van szüksége.

Halott az istállóban.

(Ki a gyilkos?)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 12.

A múlt év szeptember 4-ikén, mint azt annak idején részleten megírtuk, az ujanáti fiatalok vígan mulatoztak az egyik kocsmában, amikor észrevették, hogy egyik jóbarátuk, Repp János, hiányzik a társaságukból. A mulatozók közül hárman: Zeller Péter, Schwager Mihály és Baumann József eltávoztak a kocsma-ból, azzal a szándékkal, hogy Repp Jánost visszavigyék magukkal.

A három fiatalember a lakásán kereste Reppet, akit hosszas kutatás után atyja istállójában *holtan találtak meg*.

Eleinte azt hitték, hogy alszik és Zeller Péter bottal meg is ütötte abból a célból, hogy felköltse. Később meggyőződtek, hogy teste már kihűlt, mire a fiatalemberek ijedten elszaladtak. Zeller Péter magát véve a halál okozójának, lelkiismeret furdalásaitól hajtva és atyja büntetésétől félve *felakasztotta* magát, Schwager Mihály pedig *Amerikába szökött ki*.

Az elhunyt Repp János atyjának, Repp Lénártnak a feljelentésére azonnal kiment a helyszínre a vizsgálóbíró, az ügyész, két szakértő orvos, akik a holttestet megvizsgálva, konstatálták, hogy Repp János szívizületében halt meg és az ütés a halállal semmiféle okozati összefüggésben nincsen.

Repp Lénárt többszörös panaszos feljelentése, valamint a törvényszéki határozatok ellen intézett fellebbezés után a nagyváradi kir. főügyészség a gyilkosság és emberölés alapján a vádat elejtette, ellenben elrendelte, hogy az ügyészség a magánlakásértés bünténye címén emeljen Baumann József ellen vádat. Baumann József a vádindítvány ellen ügyvédje, Vajda István dr. útján kifogást adott be, amelyet ma tárgyal az aradi törvényszék. Minthogy bebizonyult, hogy Baumann József jóhiszeműleg, minden erőszak és fenyegetés nélkül járt el, a mikor barátját meg akarta hívni mulatságba, a *vád alól felmentették*.

San-Francisco borzalmaiból.

(A katasztrófa állatosságával.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 12.

A san-franciskói katasztrófának borzalmas, iszonyatos részleteit csak most tűnnek elő, miután a menekülők a történeteket elbeszélik. Fast Max szabó, aki a rombadólt várost elhagyva, Salt Lake Citybe utazott, beszéli a következőket:

— Mikor a tűz belekapott az 5-ik és Market-utcák sarkán lévő Windsor-szállodába, három ember állt az épület tetőzetén, akik nem bírtak menekülni, mert a lángok mindjobban csapkodtak alulról. Ezek az emberek szemben a tűzhalállal szinte megőrültek és egy katonai parancsnok tüzet vezényelt embereinek és inkább *agyonlövötte őket*, semhogy azok a tűzben megsüljenek. 5000 ember látta, hogyan lötték agyon ezeket az embereket. Láttam, amint közel a városházához szemem előtt egy ledől téglalal három embert agyonlőtt. Egy asszony az Union Squaren a félelemtől és a szomjuságtól halt meg. Tőlem és a többi menekülőtől kért vizet, de víz nem volt, mire az asszony összeesett.

A Jefferson Squaren láttam, amint egy rendőr azt parancsolta egy katonának, hogy tegyen fel egy halottat a kocsi-ra, a katona azt mondta, hogy tegye fel ő; szó szót követett és a katona *agyonlövötte a rendőrt*. Cashnear, egy

kiérdemült katona látta, amint a katonák agyonlőttek egy négert, aki a halottakat rabolta ki s egy halott asszonynak ujját levágta, hogy gyűrűt elvihesse. Egy órségen levő katona a Van Ness Ave, közelében megállított egy barátomat, amint a házba akart bemenni. „Ez az én házam s jogom van bemenni” mondta, mire a katona agyonlőtte.

Az egyik ember elhitte, hogy az egyik csoportban a halottak között fekszik az ő anyja is. Odaengedték, de ugyanakkor észrevették a katonák, hogy az ember a fülbevalókat szedi ki fogaival a holttest füleiből. Rögön agyonlőtték s két gyémántfülbevalót találtak meg szájában. Miss Logan Katherine husz esztendőes leány beköltött kézzel utazott az égő városból Colorado Springsbe. A kezét fedő kendő egy csonka ujjat takart. Miss Logan a St. Francis-szállodában lakott és a földrengéskor eszméletlenül terül el a szálloda egyik szobájában. Mikor felébredt, irtózáttal vette észre, hogy egyik ujjja, melyen gyűrűt viselt, *le volt vágva*. A san-franciskói Russian és Telegrap dombokon több kiéhezett kutyát találtak, melyek a romok alól a holttesteket rángatták elő s azok husrészét ették meg. Maitrók jöttek, agyonlőtték a fertőzött ebeket.

Elégedetlenség az udvarban.

(Változások a király környezetében.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, május 12

Az általános választójog nyomán kerekedett új áramlat, mely úgy nálunk, mint odaát Ausztriában teljesen felforgatta a régi kereteket, az udvari körökre se maradt hatás nélkül. Itt is változásokat óhajtanak bizonyos irányban, ami pedig csak úgy lehetséges, ha a király környezetéből eltűnnek azok az emberek, akik ott a régi rendszert képviselik. Az ilyen irányban támadt mozgalomra vonatkozólag egyik budapesti esti lap a következőket jelenti:

Az a szűkebb környezet, mely a legutóbbi években a király minden tényére a legnagyobb befolyást gyakorolta, négy ember képezi, és pedig *Lichtenstein* herceg főudvarmester, *Goluchowski* külügyminiszter, *Beck* vezérkari főnök és *Paar* gróf főhadsegéd. Ezek az urak irányították az uralkodót a magyar válságban is.

A fiatalabb főhercegek körében nem szívesen látják, hogy a király közvetlen környezete még mindig a régi férfiakból áll, akik az uralkodónak olyan rossz tanácsokkal szolgáltak. Az elégedetlen főhercegek élén maga *Ferenc Ferdinánd trónörökös áll*, akit főleg *Ottó*, *Jenő* és a magyar fővárosban lakó *József* főhercegek támogatnak abban az akciójában, hogy a királyt régi környezetétől megszabadítsa. Frigyes főherceg semleges álláspontot foglal el, míg *Rainer* főherceg és *Lajos Győző* főherceg, akik már öreg emberek, a mostani tanácsadókat pártolják.

A legutóbbi napokban a bécsi és budapesti lapok gyakran foglalkoztak *Goluchowski*, *Lichtenstein* és *Beck* lemondásával. Érdekes, hogy ezek a hírek a cáfolatok dacára is tartják magukat, ami elég bizonyíték arra, hogy ezeknek az uraknak az állása erősen megrendült. Megjegyzendő, hogy ezek a lemondási hírek mind magas udvari körökből származtak, ahol nagyon óhajtják a nevezett méltóságok távozását.

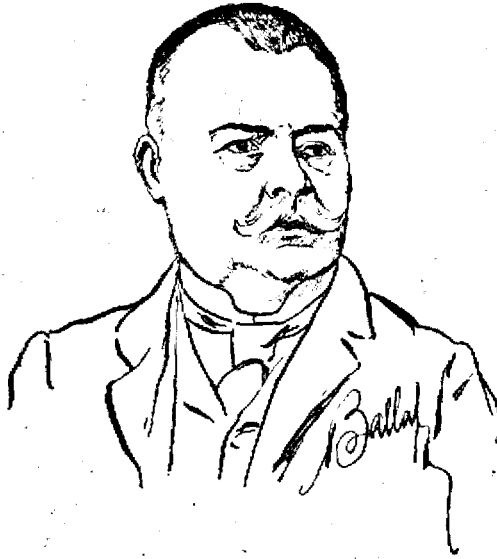
Annyi bizonyos, hogy az udvar körében mozgalom észlelhető a régi rendszer

emberei ellen, akiknek bukása előreláthatólag még ebben az évben be fog következni. Már az utódok is ki vannak jelölve. Mint bécsi mágnáskörökben beszélnek, a főudvarmester *Ditrichstein* herceg, a király volt szárnysegéde és *Apponyi* kultuszminiszter sógora lesz, külügyminiszterré *Szögyén-Marich* berlini nagykövet van kiszemelve. *Beck* báró helyére pedig *Fiedler* tábornagy, a mostani bécsi hadtestparancsnok van kombinációba véve.

Aradi képviselőjelöltek

II.

Varjassy Lajos.



Faggatják újságírók és városatyák, hogy elfogadná-e a képviselő-jelöltséget. Persze az ilyenre bajos felelni. Ha azt mondja, hogy elfogadná, s nem léptetik föl, — kész kellemetlenség. Ha azt mondja, hogy nem fogadná el, — talán egy szerencsés alkalmat üt agyon vele. A kényelmesen helyzetben végre azt mondja:

— Barátom, az ember a jelöltséget akkor szokta elfogadni, mikor — már megválasztották...

Iparosszövetkezet Aradon.

(Új ipartelepek létesítése.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 12

Az aradi ipartestület, március havi közgyűlésén tudvalevőleg elhatározta, hogy Aradon általános iparos-szövetkezetet alakít. A közgyűlés a szervezési munkálatok elvégzésére *Barabás Béla* drt, *Műlek Lajos* drt, *Steigerwald* Alajost, *Hönig Ottó*t és *Zima Tibort* kérte fel, akik készséggel elfogadták a megbízást és megígérték, hogy minden lehetőt megtesznek az iparosok érdekeinek megvédésére.

A szövetkezet főcélja az olcsó és jókárú hitelnyújtás lesz. Tagjait ingyen jogi és szakügyi tanácsban fogja részesíteni, ipari termékeiket forgalomba hozza, és behajtja. Céljaul tűzte ki továbbá a külföldi ipartermékek behozatalának megállítását másrészt a Balkán államokban való kivitelet.

Céljának elérésére a szövetkezet alapszabályait a *Welter* alapítvány pontozatai szerint alkotja meg. Nagy súlyt fektetnek az iparosok arra, hogy az aradi túllpánkertet és az ipartanácsot céljaiknak megnyerjék, ami egyetlen módja az aradi ipar fejlesztésének.

Az iparosok a szövetkezet létesítéséhez a kormány és a város támogatását is kéri fogják.

A törvényhatósághoz új ipartelepek létesítéséhez szükséges ingatlanok átengedése és üzlet-részek jegyzése iránt fognak folyamodni.

Az iparosok annál is inkább biznak akciójuk sikerében, mert a jelenlegi politikai és társadalmi mozgalmak kedvezőek a magyar ipar fellendítésére.

A szövetkezet alapítótagjai negyven a pártoló tagok két, a munkás tagok egy és a rendes tagok két üzletrészt kötelesek jegyezni.

Egy üzletrész, amelynek értéke száz korona, négy év alatt *heti ötven filléres* részletekben törleszhető. Ez olyan jelentéktelen összeg, hogy a legszegényebb iparos és ipari munkás is tagja lehet a szövetkezetnek.

A szövetkezet alapítókéje *három millió korona* lesz, amely elég jelentékeny összeg ahhoz, hogy az akciónak meglegyen a kelendő sikere. A szövetkezetet szervező bizottság már legközelebb szakcsoportonként értekezletre hívja össze az iparosokat és az ipari munkásokat.

A mozgalom iránt ipari körökben máris nagy érdeklődés mutatkozik, ami kétségtelenné teszi a nagy horderejű akció sikerét.

Budapest új főpolgármestere.

(Küzdelmes választás.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, május 12

A *Fejérváry*-kormány és *Budapest* székesfőváros törvényhatósága között az önkéntes-adók ügyében támadt konfliktusa tudvalevőleg azt vonta maga után, hogy a főváros két első tisztviselőjének, *Márkus József* főpolgármesternek és *Halmos János* polgármesternek el kellett hagyniok állásaikat. A rövid életű *Rudnay-féle* királyi biztosság és az azt követő interregnum után ma töltötte be *Budapest* törvényhatóság közgyűlése a megüresedett főpolgármesteri széket, amennyiben a kormány előterjesztésére a király által javasolt három jelölt közül szótöbbséggel *Fülepp Kálmán* tisztii főügyészt választotta meg.

Az új főpolgármester, bár kiválóan képzett és széles látókörű tisztviselőnek ismerik, főként annak a működésének köszönheti jelöltetését és megválasztását, a melyet a törvényhatóság ellenállásában a közelmúltban kifejtett. Így *Fülepp* volt az, akinek az 1504: I. törvényekre alapított jogi véleménye a főváros törvényhatósági bizottságát arra bírta, hogy az önkéntesen befizetett állami adókat ne szolgáltatassák ki a kormánynak és a főváros az önként belépő ujoncok sorozásánál tagadja meg a közreműködést.

*Fülepp*nek ezt a koalíció érdekében kifejtett munkásságát most azzal jutalmazta meg a kormány, hogy a fővárosi törvényhatósági bizottság tekintélyes részének ellenzése dacára őt jelölte első helyen az előkelő állásra, amelyet küzdelmes választás után a mai napon el is nyert.

A főpolgármestert választó közgyűlésről az alábbi távirati tudósítást adjuk:

Budapest székesfőváros törvényhatósági bizottsága ma délután négy órakor *Rózsavölgyi Gyula* h. polgármester elnöklése alatt rendkívüli közgyűlést tartott, melynek egyedüli tárgya a főpolgármester választása volt.

A közgyűlésen megjelent *Polónyi Géza* igazságügyminiszter is, akit párthívei lelkesen megéljeneztek. Nem minden pikantéria nélkül volt az, hogy régi városi ellenfelei hogyan hajlongtak ő excellenciája előtt. A miniszter barátságosan üdvözölte őket és közülök *Sándor Pált* így szólította meg:

— *Megtértél-e már, Pali?*

Sándor Pál ép oly kedélyesen válaszolt:

— Még nem kegyelmes uram, még várok egy kicsiny ideig.

Polónyi régi helyére ült le, a Sasok első padjában.

Négy órakor nyitotta meg a közgyűlést Rózsavölgyi h. polgármester, aki azután fölolvasta a belügyminiszter leiratát, melyvel leküldi a jelölést tartalmazó királyi kéziratot. Az elnök ezután bemutatta és fölbontotta a lepecsételt királyi kéziratot, melynek fölolvását állva hallgatta végig a közgyűlés. A kézirat első helyen Fülepp Kálmán tiszti főügyészt, második helyen Wagner Géza dr. gyárost, és harmadik helyen Kollár Lajos dr. fővárosi ügyvédet jelölte.

A közgyűlés ezután titkos szavazás útján megejtette a választást, melynek eredménye az volt, hogy

Fülepp Kálmán	177
Kollár Lajos dr.	121
Wagner Géza dr.	5

szavazatot kapott és így Fülepp Kálmánt 51 szótöbbséggel Budapest főpolgármesterévé választották.

A törvényhatósági bizottságnak a koalícióhoz tartozó tagjai hosszantartó éljenzéssel fogadták az eredmény kihirdetését, mely után Rózsavölgyi elnök hosszabb beszédben üdvözölte a közgyűlést megjelent új főpolgármestert. Fülepp válaszában kijelentette, hogy a főváros ügyeit szíven fogja viselni és a tisztikar méltányos törekvéseinek buzgó támogatója lesz.

Ezzel a közgyűlés véget ért.

A medgyesbodzási „forradalom.”

(Szocialisták a bíróság előtt.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 12.

Keglevich Gábor gróf medgyesbodzási uradalmának munkássá közt a múlt hónapban nagy elégtelenséget keltett az uradalom tiszt tartóinak az az eljárása, hogy a medgyesbodzási munkások háttérbe szorításával, más környékbeli munkásokat fogadtak fel. E miatt panaszra is mentek az uradalom intézőjéhez, aki azonban nem volt hajlandó elbocsátani az idegen munkásokat. Az elégtelenséget nagyban szították a környék szocialista vezetői, akik az uradalmi tisztak előadása szerint, sztrájkra buzdították a munkásokat.

Az elégtelenség a múlt hó végén oly magasra hágott, hogy a bodzási munkáscsoport erőszakkal akarta az idegen munkásokat a munka abbahagyására kényszeríteni. Április huszonnyolcadikán egy nagyobb csoport munkás megtámadta Szénási Anna, Pucskora Györgyné és Kara Gergelyné munkáscsoportot és nagy gőrgöngyökkel dobálódzván, kényszerítették őket, hogy hagyják abba a munkát.

A megfenyegetett munkások erre abba hagyták a munkát és panaszra mentek Mészáros Sándor kasznárhoz.

A kasznár rendet akart csinálni az elégtelenségek között, mire a környék szocialista vezetői is közbevetették magukat. A szocialisták, névszerint Varga Lajos esküdt, Serfőző József és Sebke Lajos megjelentek az uradalmi kasznár lakásán és arra akarták bírni, hogy az uradalom emelje fel a munkabért és csakis olyan munkásokat alkalmazzon, akik a medgyesbodzási munkáscsoportokhoz tartoznak.

A vita hevében természetesen erősebb kifejezések is elhangzottak. A szocialista vezetők

Keller Béla irnokot és Buda János felügyelőt többek között népnusoknak és szarnokoknak mondták és állítólag meg is fenyegették őket.

Keller és Buda erre életveszélyes fenyegetések miatt följelentették a szocialista vezetőket. Ma tárgyalta az ügyet Váry Albert aljárásbíró. A bizonyítási eljárás során nem nyert igazolást a panaszosok előadása, miért is Morocza Dénes ügyész megbízott elejtette a vádat. Minthogy a panaszosok szintén visszavonták a vádat, a járásbírósg megszüntette az eljárást a vádlottak ellen.

Aradi képviselőjelöltek

III.

Müller Károly.



Ő is olyan tisztavirág-jelölt, a kinek a képviselőjelöltségeről csak egy napig beszéltek. Aztán mindjárt láták, hogy nem lehet belőle semmisse. Pedig a képviselőházba, a Herbertek, a pesti ügyvéd irodákban nevedett puhányok, s a Kossuth Lajos-utcai korzó aszfaltvirágai közé szinte egészséges volna az olyan vastagnyaku kuruc, mint ő. A kit nem lehet a pártkegyelem jármába fogni, hanem a ki megmondja a maga nézetét az atyauristenek is, ha az atyauristen történetesen főispán, vagy a vezérőlbizottság tagja.

De őt se teszik meg jelöltnek a független pártok, a kiktől most a mandátum sorsa függ. Nála más baj van, mint Urbán Ivánnál. Urbánnál az volt a baj, hogy nem elég negyvennyolcas. Müller Károlynál meg az, hogy — nagyon is negyvennyolcas.

IRODALOM ES MŰVESZET.

A Múza Pécskán.

— Mi lesz még ebből? —

Arad, május 12.

Megirtuk a minap, hogy Szathmáry Arpád tekintélyes színtársulatot szervezván, kiruccant Pécskára, ahol sikerült színelőadást rendezett. A siker fejeként számított öt koronában nyilvánult meg. A karcolatban meg volt írva, hogy a kétségbeesett vállalkozásra bizonyos erszényi fogyatkozások indították a „társulatot”.

Szendrey Mihály, aki most Abháziában gondolkodik a jövő szezontelt háza fölött, elolvasta a pécskai kirándulás történetét és megdöbbenve konstataálta belőle, hogy baj van. Ő ugyanis az egy havi szünetre minden tagjának annyi pénzt adott, amennyi az illetőnek saját bevallása szerint egy hónapra elég. Mi történhetett tehát, hogy Szathmárynak, Faludynak, Zalay Margitnak és a kar két szépének már nincs pénzük? Ez a gondolat gyötörte a dírektört két álmatlan éjszakán, amely idő alatt a következő alternatívát állította fel:

1. A színészeknek nem is fogyott el a pénzük.
 2. A színészek elkártyázták a pénzt.
 3. Nem jól vallották be, hogy mennyi kell nekik.
- De, ha nem fogyott el a pénz, minek mentek Pécskára? Ha elkártyázták a pénzt, hogy mehettek Pécskára? Es ha nem vallották jól be, hogy mennyire van szükségük . . . nem, ez lehetetlen, hiszen bizonyosan többet vallottak be.

Szendrey tehát mérges lett. Elvégre, ő fürderi ment Abháziába és nem problémákat fejteni. Kapta tehát magát és levelet írt az Aradi Közlönynek, amelyben annak a kijelentésére kér bennünket, hogy az ő tagjainak nincs szükségük a pécskai kirándulásra, sem pénzre.

A magunk tisztázása végett kénytelenek vagyunk azonban a következő kérdéseket feltenni: Hát szükségük volt Szathmáryéknak az öt korona előadásra? Ok maguk is azt mondják, hogy szükség volt az ördögnek. Es hogy pénzre nincs szükségük? No, mi szeretnénk azt a színészt látni, akinek nem kell pénz.

* Az A. B. C. bérletsikere. Az A. B. C. bérleti rendszer, mint előre látható volt, nagyon szépen be fog válni. A bérletk oly tömegesen jelentkeznek, hogy az A. bérletben csak nyolc, a B. bérletben csak öt és a C. bérletben csak tíz páholynak nem akadt eddig gazdája. Az elsőemeleti középpáholynak bérleti ára, száznyolcvan előadásra ezerkétszázhatvan korona. A tavalyi bérletk május hó 12-éig bejelenthetik igényeiket Gonda László pénztárosnál. A határidőn túl a hó 15-éig bárki bérbeveheti a még ki nem bérelt helyeket. A bérlet lefizetésére szeptember 29-át tűzte ki az igazgatóság. Az előjegyzéseket természetesen nem lehet visszavonni.

Az aszfaltbetyár, a férj és a rendőr.

(Tízesteld a nőket!)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 12.

A szürke aszfaltot és tarkán ruházódó betyárjait annyiféleképen megénekeltek már a tavaszi költők, oly sok oldalról letárgyalták a társadalomfilozófusok, hogy már alig esik róluk néhanapján szó. Pedig érdemes velük időnkint foglalkozni, különösen, ha olyan alkalom kínálkozik erre, mint a minőhöz egy mai aradi eset szolgáltatott anyagot. Természetesen utcai botrányról van szó, amint az itt, alább következik.

Hogy stílszerűen fejezzük ki magunkat: ma este nagyszámu közönség hullámozott a korzó tavaszias buja légkörében. A közönség között volt egy ismert nevű aradi kereskedő neje is, aki egyik barátjáné társaságában sétált az Andrássy-téri korzón. A két hölgy anélkül, hogy erre okot szolgáltatott volna, föltűnt egy szintén ismert, a harmincas éveket taposó, aradi kereskedőnek, aki epikureusi életfelfogással élvezte a — kirakatokat és akiről már most elárulhatjuk, hogy a végén ő marad a csávéban.

Tehát a levegő buja volt és a közönség hullámozott. A két hölgy és a kereskedő között lépésről-lépésre fogyott a távolság. A hölgyek észrevették az aszfalt ur gyöngéd szárdékait s meggyorsították lépteiket. Ennek azonban csak az lett az eredménye, hogy a kereskedő sietni kezdett, sőt taktikát változtatva, megelőzte a két asszonyt, miközben bájos és lágyszemügarait kéveszámia lövelte a kiszemelték felé.

Mikor a hölgyek látták, hogy az inzultusok mindinkább tűrhetetlenebbekké válnak, elhagy-

ták a korzót és befordultak az Andrássy tér egyik mellékutcájába, azzal a szándékkal, hogy az előzőleg történt megállapodás szerint találkozzanak a kereskedőné férjével. Az ambíciózus ur ide is követte őket, nem tudva, hogy ezzel a néma ostromot veszélyes területre helyezte át. Sőt még tovább ment, amennyiben éppen az üzlet előtt őrte meg a csendet, nem éppen tisztességes ajánlattal kínálván meg a hölgyeket.

Ezek természetesen bemenekültek az üzletbe és azonnal közölték a kéznél levő férjgel a történeteket. Ez sem volt rest, rögtön értesítette a közelben posztoló rendőrt, aki azután igazolásra szólította fel a gavaliért. A kínos jelenetnek igen sokan voltak szemtanúi, akik lelkesen megabcugolták a póruljárt Don Juant.

A rászédett Rothschild.

(A műlovarnő sürgönyel.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 12.

A Rothschild családnak csaknem valamennyi tagja tudvalevőleg sok és széleskörű jótékony-ságot gyakorol s a bécsi Albert báró igyekszik tultenni rokonain. Ezerszámra érkeznek hozzá a kérvények s ha vissza is kell utasítania sokat, de bizonyos, hogy tízezreket oszt ki a reászorulóknak között.

Világos, hogy a báró gyakran esik csalások áldozatául. Ez utóbbi esetek közül érdekes az, melyet tegnap tárgyalt a bécsi törvényszék.

Múlt év júliusában Horner Emil, a bécsi Rothschild-cég prokuristája levelet kapott, melyben *Palme-Schönfeld* Mária volt szülész nő két-száz korona segélyt kér a bárótól. Kérését betegséggel és keresztképtelenséggel okolta meg, s a kétszáz koronát meg is kapta.

Vagy egy hét múlva egy másik levéllel fordult *Palme Maria* Hornerhez, aki most megtagadta a kérést, tekintettel a rövid időre, mely a kétszáz korona kiutalványozása óta eittelt. Rothschild báró akkor Hamburgban volt éppen. Távirat érkezett hozzá a következő szöveggel:

— Kedves báró, az én kedvemért adjon ennek a szegény *Palme Mária* háromszáz koronát, különben családostul elpusztul. Én már adtam neki száz koronát.

Dürckheim grófné,

Alice, toszkánai nagyhereegnő udvarhölgye.

Rothschild megküldötte a pénzt, mire rövid időn belül három-négy ugyanilyen telegramm érkezett címére. A báró gyanút fogott, a nyomozás megindult s kiderült, hogy *Dürckheim* grófnénak semmi köze sem volt az egész dologhoz.

Palme Mária idegen név jogtalan használatáért került törvényszék elé.

Sirva vallotta be, hogy nagy nyomorúsága vitte a visszaélésre. Leánya műlovarnő volt a *Beketov*-cirkuszban, de a lóról leesve, összetörte magát s az ápolása sok pénzbe került. A bíróság beidézte tanuképen Rothschild bárót is, a kit a közönség nagy érdeklődéssel hallgatott végig.

Elmondta, hogy gyakran akad dolga szélhámosokkal, de ilyen módon még nem szedték rá. Egyébiránt csak az kellemetlen neki ebben az ügyben, hogy egy előkelő hölgy nevét ezzel kapcsolatban meghurcolták. Nem tudja bizonyosan megmondani, vajjon a táviratok nélkül segített volna az asszonyon.

A bíróság enyhítő körülmények tekintetbevételével két hónapi fogságra ítélte a szülész nőt, akit Rothschild báró azonnal nagyobb összegű segélyben részesített.

Aradi képviselőjelöltek

IV.

Csák Cirjék.



A szelid lelkű, egyszerű szerzetes-papot a Holló Lajossal való barátság a politika mezőire csábította. Ennek a révén jutott felszínre az a gondolat, hogy fölléptessék.

A rossz nyelvek szerint az intéző körökben, amikor az ő jelöltetéséről szó volt, a következő párbeszéd folyt le:

— Mégse lesz jó a rendfőnököt fölléptetni. A másvallásuak nem szavaznának rá, aztán erős ellenjelöltje lesz... — baj volna, ha mint hivatalos jelölt megbuknék.

— A másvallásuak csak rászavaznának. Hanem — a katolikusok!

S akinek eszébe jut az iparosokkal folytatott céh-zászló háboru, meg azok az okok, amelyek miatt új katolikus templomot akartak építeni — azok talán méltányolni tudják ezt az ellenérvet.

A céh-zászló-háboru elült, az új templom mozgalmáról se hallani. A rendfőnök a katolikusok között újra népszerű. — de, úgy látszik, fölléptetni mégse merik.

Prónay — a delegáció elnöke.

(Kik lesznek előadók?)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, május 12

Uj idők, új emberek — ez a jelszava a most kezdődő korszaknak.

Értesülésünk szerint ugyanis június 12-én ülnek össze a delegációk, s ennek magyar felében a régiak helyét új emberek foglalják el. Friss erők, az új többség hívei, nagyrészt olyanok, akik eddig egyáltalán távolmaradtak a közönséges bizottságtól: a függetlenségi párt tagjai, akik most a bizottság többségét fogják alkotni.

Ami a magyar delegáció összeállítását illeti, tudvalevő, hogy ebbe 40 delegátust küld a képviselőház, s huszat a főrendiház. A bizottság elnöksége felváltva, hol az egyik, hol a másik Házból kerül ki. Az idén a főrendiház a soros, minthogy legutóbb a képviselőház részéről *Seell* Kálmán volt az elnök, aki az idén a kvóta-küldöttség elnöke lesz. A függetlenségi pártban most az a kívánság nyilvánult meg, hogy ezúttal *Prónay* Dezső bárónak ajánlják fel a diszes méltóságot. Az alelnöki állást képviselő fogja betölteni, még pedig alkalmasint *Nagy* Ferenc, az alkotmánypárt ügyvezető elnöke.

Az elnök-kérdés megoldásánál azonban sokkal érdekesebb a delegáció egyes albizottságainak jövő képe. Mert ki ne emlékeznék még azokra az időkre, amikor a külügyi albizottság exposéit *Falk* Miksa szerkesztette, hadügyi és tengerészeti előadók gyanánt pedig *Münnich* Aurél és *Rosenberg* Gyula szerepeltek.

Mind a három exponált embere volt a megszűnt szabadelvűpártnak, s ma már Münnich halott, a másik kettő pedig mandátumot sem tudott szerezni.

Mint politikai körökben beszélnek, *Falk* utódja az előadói tisztben alkalmasint *Mezőssy* Béla lesz, mert *Ugron* Gábor, akit a legszívesebben látnának e helyen, a hármasszövetség ellensége. A hadügyi albizottság előadójául valószínűleg *Rakovszky* Istvánt, *Tóth* Jánost, vagy *Bakonyi* Ssmut választják meg, míg *Rosenberg* örökébe alighanem *Lukács* Gyula fog ülni.

A három albizottság közül két elnöki tisztet főrendeknek, egyet pedig képviselőnek juttatnak. Amint hírlik, a külügyi albizottság elnöke *Hadik-Barkóczy* Endre gróf, a hadügyi *Pallavicini* Ede gróf, a tengerészeti pedig *Batthyány* Tivadár gróf, országgyűlési képviselő lesz.

Ez természetesen mind csak föltevés, de politikusok föltevése. Intézkedés azonban még semmiféle irányban nem történt.

Sherlock Holmes Tokányéknál.

VI.

Arad, május 12.

Tokányné (Dult ábrázattal fogadja az éppen hazaérkező férjét): Te keresztül estél? Te megbuktál magadat? Te nem lettél képviselő?

Tokány (Fáradtan hanyatlak le a kerevetre): Három szavazatot kaptam.

Tokányné: Ilyen kronik skandál! Egész Arad nevetni fog mifölköttünk.

Tokány (Becsöngött a szobalányt és lehuza a cipőt)... A vezérő bizottság becsapott... Egy jó betegség arra a vezérő bizottságra... Levelet irt, hallod *Melanie*, levelet irt... Kellott is annak a kerületnek levél!

Tokányné: Hát mi kellett volna?

Tokány:... Egy jó golyó a hasukba... Ez a szabadság? Azért voltam én negyvennyolcas egész életem hosszát, hogy most ne legyen szabad megválasztatni magamat?... Ez az egyenlőség? Amikor én három szavazatot kapok, a konkurrens jelölt meg három ezret? Ez a testvériség? Mikor én elköltök hatvanezer koronát s az én testvéreim mást választanak meg?... Kriba az ilyen szabadság, egyenlőség és testvériségnek.

Tokányné: Mért nem irtál a te barátodnak, az *Andrássy* Gyúának?

Tokány: Nu, hát nem irtam? Arra a levélre, amit a kerületem népének küldött a vezérő bizottság, én irtam egy feleletet, amelyben az volt, hogy a szeretett jelölt: *Tokány* Izidor megválasztása halottbizonyos, de akkor küldjenek a választás napjára sok katonát s aki nem *Tokány* Izidorra hangol, annak lüjjenek egy golyót a hasába. És aláírtam a levél alá a kerület népet.

Tokányné: És lütek?

Tokány: Nohát lütek? Hát megbuktam volna akkor én?

Tokányné: Látod *Izidor*, ilyenek a te barátaid.

Tokány: Az én barátaim? A te barátaid. Nekem most nincsenek barátaim, most vagyok én is, mint a *Bánffy* Dezső: izolálva.

Tokányné (Türelmetlenül nézeget ki az ablakon. Láthatólag vár valakit)

Tokány: Mit szaladgász annyit az ablakhoz? Kit vársz?

Tokányné (Lesütött szemekkel): Őt várom.

Tokány: Ki az az őt?

Tokányné (Némi gondolkodás után): Családunk új barátját, a doktor *Watson*t.

Tokány (Dühösen felugrik és odarohan az ablakhoz): Törje ki a kezét, lábát, ha idejön az a két gazember.

Tokányné (Csodálkozva): Mért haragszol te a mi barátainkra?

Tokány: Az én barátaim? A te barátaid... Az a két rengyos csúró csavargó volt az oka, hogy megbuktam a kerületben.

Tokányné: Nem a vezérő bizottság?

Tokány: A vezérő bizottság? Mi jut eszedbe neked? Azok ugy vezéreltek engem, mint egy apa a fiát. Az apák pedig most mind bevezérelték az ő fiaikat a parlamentbe... Engem nem a vezérő bizottság buktatott meg, hanem az a Sherlock Holmes, hogy törjön ki a keze, lába, de mindjárt.

Tokányné (Ertelmetlenül bámul Tokányra): Izidor, nincsen forróság neked? Nem akarsz beteg lenni neuraszténikus tünetek között? Micsoda baj van rajtad, hogy azt mendod, hogy a Sherlock Holmes buktatott meg?

Tokány (ökével az asztalra üt): Megtalálta a százezer koronát, amit elvesztett a Brézele Taksony.

Tokányné (A férje nyakába borul): Megtalálta a Löncsike hozományát? Az édes, a kedves, a gyönyörű kis Sherlock! Megtalálta a Löncsike hozományát? Hol van ő és az a gyáva kis doktor Watson? Jéjjenek, hadd élelem a keblemre őket. Megtalálták a Löncsike hozományát?

Tokány: Mért vagy te olyan kívül magadon? ... Azok a gazemberek! Azok a svindlerok!

Tokányné: És hogyan találták meg?

Tokány: Tudom én? ... Egyszer csak, amikor elmondtam a kerületben egy programbeszédet, edajött hozzám az a két rablóvezér és bemutatkozott. Én azt gondoltam, hogy választók és azt mondtam, hogy örülök a szerencsének. Pedig ugy legyek nek ők egészségesek, mint ahogy én örültem a szerencsének... És mit gondolsz Melanie, mit csinált akkor az a Sherlock Holmes?

Tokányné: Talán éjjelezett?

Tokány: Nem éjjelezett.

Tokányné: Micsoda szemtelenség ez tőle?

Tokány: Ez szemtelenség? Majd fogod te hallani most, hogy mi az a szemtelenség... Nu, hát az a Sherlock Holmes odahajolt a fülembe és belesugta, hogy megvan a Brézele Taksony százezer koronája. És mit gondolsz, mit mondott hol van meg? Azt mondta, hogy — én nálam van meg. Azt mondta az a zsvány, lóköltő, hogy én nálam van a százezer korona, mert a lakodalm napján ott felejtette a Brézele a pénzt az asztalon, én pedig szépen zsebre tettem.

Tokányné: Micsoda szemtelenség ez tőle?

Tokány: Ez szemtelenség? Most fogsz te hallani, hogy mi a szemtelenség... Az a csirkefogó meg mirnix dirnix belenyúl a zsebembe és kivette onnét a negyvenezer koronát, ami a százezerből még megmaradt. Stande pedente át is adta a Brézele Taksonynak. Én pedig megbuktam. Mért lakodalom van pénz nélkül, de képviselőválasztás az nincs.

Tokányné (Megbotránkozva): De Izidor, talán csak nem volt igaz, amit a füledbe sugott az a Sherlock Holmes?

Tokány: Mért ne lett volna igaz? Tudod Melanie, hogy én felavatlak téged minden üzleti ügybe. Annak a bitang, hazaárulónak igaza volt. A százezer koronát ott felejtette a Brézele az asztalon és én magamhoz vettem, mert föl akartam lépni képviselőnek.

Tokányné (Sírva fakad): Izidor, most téged be fognak csukni.

Tokány (Onérzetesen): Látni szeretném azt. Most ütött ki a szabadság, és most mondod te, hogy egy Tokány Izidort be fognak csukni? A Polónyi az én barátom...

Tokányné: En egészen föl vagyok háborgatva.

Tokány: Te vagy fölhaborgatva? En vagyok fölhaborgatva... Mert hogy a hozományt vissza vettem azt értem... De hogy az a kutya Sherlock Holmes, hogy merete ezt főtételezni én rólam, azt isten bizony nem értem... Látod Melanie, ez a legnagyobb szemtelenség.

Aradi képpiselőjelöltek

V.

Steigerwald Alajos.



Tudja a jó Isten, — az olyan jelöltek, a kiket valami specialis színnel léptettek föl „iparos-jelöltek” — vajmi ritkán jártak szerencsével. S ezért fogadják most is kételkedéssel Steigerwald Alajos képviselő-jelöltséget, a ki mint az iparosok jelöltje szerepel. Bizonyos, mindennél bizonyosabb, hogy a parlamentbe, a tenger prókátor közé elkelne néhány iparos. És mégis olyan nehezen jutnak be!

A mikor tudnillik valakit azért léptetnek föl mert elvhu, pártédemeket szerzett, az apjától nagy nevet örökölt, jó szónok, — az olyan ember könnyen marad rivalisok nélkül. De a mikor valakit azért léptetnek föl, mert iparos — vajjon az aradi ipartestület tagjai közül ki ne érezné magát e címen méltónak a honatyaságra?

Különös párbaj.

(Ügyvéd és mészáros állérje Pankotán.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 12.

Egy Aradhoz közelfekvő községben rendkívül érdekes politikai természetű lovagias ügy keletkezett. A különös affér ezideig még nem nyert elintézését, amennyiben az ellenfelek segédei valószínűleg csak ma fejezték be a tárgyalásokat, amelyeknek alighanem fegyveres uton elintézendő következményei lesznek. A lovagias ügyről kiszivárgott részletek a következők:

A közelmúltban lezajlott országgyűlési képviselő választások alkalmával Pankotán tudvalevőleg Gabányi Miklós függetlenségi és Pop C. István dr. román nemzetiségi jelölt állottak egymással szembe. A választás napján, a múlt hó 30-ikán történt, hogy Kocsis András pankotai községi bíró, aki egyszersmind mészáros mesterségét is folytatja és Zoltán Emil dr. fiatal ügyvéd heves szóváltásba elegyedtek.

A választás izgalmait természetesen erős hullámmáshoz hozták a kedélyeket s így nem csodálható, hogy a heves szóváltás során nem egy sértő kifejezés is elhangzott. A vége az lett a dolognak, hogy a bíró-mészáros és az ügyvéd alaposan összeveszttek.

Es most következik az ügy érdekes része. A dolgot nem hagyták annyiban az ellenfelek, hanem áttértek a lovagias utra és megnevezték segédeiket.

Kocsis András részéről Nagy Sándor csizmadia és Gherba Gusztáv jegyző, Zoltán Emil dr. részéről pedig Pász Antal dr. orvos és Fülöp fakeskerkedő vállalták el a lovagias ügy kép-

viselését. A segédek össze is ültek tárgyalni, de a mai napig még nem tudtak megállapodni az elintézését illetőleg. Hír szerint ma fejezik be a tárgyalásokat s valószínűleg ugy határoznak, hogy a felek pisztolypárbajjal egyenlítik ki az ellentéteket.

SPORT.

Football mérkőzés.

— Szeged — Arad ellen. —

Arad, május 12.

Ma délután 4 órakor tartják meg az Aradi Athletikai Klub Tőzök Gábor utcai sporttelepén azon működés folytatását, mely az elmúlt vasárnap Szegeden a nagy eső következtében elmaradt. A Szegedi Athletikai Klub és az Aradi Athletikai Klub I. csapata állnak szembe egymással. Mindkét csapatban kiváló játékosok vannak s eredményt előre jósolni nagyon bajos. Annyi bizonyos, hogy bármely csapat nyeri meg a mérkőzést, erős küzdelmébe fog kerülni s nagy goal különbség nem lesz. A verseny pontban 4 órakor veszi kezdetét. Bíró Szathmáry János, az A. A. C. elnöke lesz. A csapatok a következő összeállításban játszanak:

Szegedi Athletikai Klub (piros-fehér ing.)

Kelemen

Balog

Szűcs

Nesz. Horváth. Grósz.

Pető, Simon, Berke, Tárnoky, Steiner

Aradi Athletikai Klub (kék fekete ing.)

Kakos, Vágó, Till, Szittyá, Jahl

Boross II., Gaál, Boross I.

Pete

Dörgő

Duffner

Helyárak: páholy 5 kor., tribün ülőhely 30 filér, állóhely 20 filér.

+ Ifjusági tornaünnepély. Az aradi kir. főgimnáziumi az állami főreáliskola és állami tanítőképzőintézet növendékei folyó hó 20-án a liceum előtt fekvő játéktéren együttes tornaversenyt rendeznek, melynek előkészítése céljából Burián János, Borecs Vida, Szabó József intézeti igazgatók és Jancsócs Ferenc, Palotay Antal és Nagy Sándor tornatanárok a napokban értekezletet tartottak. A bizottság első sorban megállapította az ünnepély műsorát, mely a következő számokból fog állani: felvonulás. Himnus. Szabadgyakorlatok. Buzogány gula. Az alsó osztályok szertornázása. A felső osztályok szertornázása. Versenyek. Szabadtornázás a magas nyujtón és korlátan. Himnusz. Felvonulás. A tiszta jövedelem az országos és kerületi tornaversenyekre felutazó szegénysorsu tanulók javára fog fordítani.

— Az aradi turistaegyesület kirándulása. Az Aradi Turista Egyesület választmánya f. évi április 27-én tartott ülésén elhatározta, hogy f. hó 24-én, azaz áldozócsütörtökön kirándulást rendez Soborsin és a krassószörénymegyei Bulcs, Batta községekbe. Indulás reggel 6 óra 26 perckor, Soborsinba érkezés 1/10 órakor. Innen mennek Bulcs községbe, a hol a honfoglalás idején a hétvezérek egyike ütötte fel sátrát. Innen Batta községbe mennek át, a hol látnivalók lesznek a Kaminita, Csepke barlang és a Mocsonyi-féle uradalom. Este 9 órakor érkezés Aradra. Kirándulási költség személyenként 4 korona beleértve a vasuti díjat is. Jelentkezni lehet e hó 21-ig dr. Schmidt Jánosnál, Kalmár Árpádnál, Záray Odónnál avagy a turista egyesületnek a Vadászúri-ben levő helyiségében, minden d. u. 6—7 óra között.

+ A tornaegyesület rendkívüli közgyűlése. Az Aradi Tornaegyesület tegnap este 7 órakor a liceumi tornacsarnokban rendkívüli közgyűlést tartott, melynek egyetlen tárgyát a lemondás folytán üresedésbe jött ellenőri állás betöltése képezte. Steinizer Pál dr. alelnök, miután az alapszabályok 28 § a értelmében a közgyűlés határozatképességét megállapította, üdvö-

zölte a közgyűlés jelenlevő tagjait s a jegyző-könyv vezetésére Nagy Sándor titkár-műveztőt, annak hitelesítésére Farkas Ignácot és Lantos Miksát kérte fel. Egyben az alelnök ismertette a rendkívüli közgyűlés tárgyát s az ellenőri állásra Szilárd Győzöt, az aradi tornaegyesület régi oszlopos tagját, kinek az egyesület fejlődése körül nagy érdemei vannak, melegen ajánlotta. A közgyűlés Szilárd Győzöt ellenőrré egyhangulag és nagy lelkesedéssel megválasztotta.

A közgyűlésen Steinitzer Pál dr. alelnök elnöklése alatt jelen voltak: Bruckmann Kálmán, Duffner János, Farkas Ignác, Carnial Lajos, Hacker Adolf, Kalmár Béla, Lantos Miksa, ifj. Moskovitz Izidor, Nádray Aurél, Nagy Sándor, Pichler Fülöp, Reiner Vilmos, Róna Rezső, Schmiadt József, Schmidt Zoltán, Schaffer Gyula, Szakolozay Géza, Waller József, Weisz Hugó, Weisz Mór.

A főispáni installáció.

(Készülődés május 15-re.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 12.

Aradváros és Aradvármegye új főispánját, Károlyi Gyula grófot rég nem látott pompával és ünnepélyességgel fogják kedden méltóságába beiktatni. A város és a megye vezető férfiai akiknek jó része festői díszmagyarban fog az installáción megjelenni, napok óta azon buzgólkodnak, hogy a beiktatás minél díszesebb keretekben történjék és méltóan sorakozzék a törvényhatóságok évkönyveiben megörökített hasonló ünnepségekhez.

Ma még folynak az előkészítés munkálatai, amelyek apró részleteiben is kidolgozzák a tervezett nagyszabású ünnepet és ezért a rendezőbizottság az emlékezetesnek ígérkező installáció elől egyelőre csak a következő értesítést tette közzé:

A főispán ünnepélyes fogadtatása május hó 15 én reggeli fél 9 órakor a József főherceg-úton felállított díszkapunál, s innen bevonulás a róm. kath. templomba.

Ünnepi istentisztelet délelőtt 9 órakor, a Minorita atyák aradi szentegyházában.

Aradvármegye törvényhatóságának diszkyűlése d. e. 10 órakor. A közgyűlés után a következő küldöttségek fogadtatnak a vármegyházán a kisteremben:

- A szomszédos törvényhatóságok együttes küldöttsége.
- Az ünnepélyen képviselt várm. hitelezetek küldöttsége.
- Aradvármegye tisztikara.
- Aradvármegye községi jegyzői kara.
- Az aradvármegyei gazdasági egyesület.

Arad szab. kir. város diszkyűlése déli előtt fél 12 órakor.

A városi közgyűlés befejezése után a városi hatóság, az egyházak, katonaság képviselőinek és más testületek és küldöttségek fogadása.

Déli 2 órakor díszbéd a „Fehér Kereszt” szálloda télikertjében és a Központi Szálloda helyiségében, ez utóbbin is meg fog jelenni Károlyi Gyula gróf főispán. A központi szállóban tartandó díszbédén egy teríték ára 5 korona.

A beiktatás előestéjén a város közönsége díszes kivilágítással ünnepel, a fővonalakon lévő házakon pedig kitzük a nemzeti lobogót. A diadalkapu, amelynek felépítését tegnap megkezdték, hétfőn délelőtt készül el. Az aradi szabóüzletek kirakataiban már feltűnést keltenek azok a szép színes díszmagyarok, amelyekben az installáción résztvevők meg fognak jelenni.

A Törzsasztalok mellől



A Hungaria művészasztala.

Magyarország olyan ország, ahol a legtöbb dolog a kávéházi asztalok mellett intéződik el. Többek között a művészet is. Péliának okaért itt van mindjárt a Hungaria művészasztala, a mely mellől a gyanútlan halandó minden áldott délután ilyen szavakat hallhat:

— Hallod, láttam Reinhartnál a képedet. Gyalázatos egy mázolmány!

Vagy:

— Nem pirulsz el leendő gyermekeid előtt, hogy ilyesmit festettél?

Mindaz természetesen egyszerű ugratás. Lehet a kép jó, jobb, sőt legjobb, — a legborzasztóbb kritikák özönét nem kerülheti el senki. Ez már ősi divat ennél az asztalnál. Es a műbiralat ilyen fajának leghivatottabb művelője. Urhegyi Alajos, az elnök. Az elnöki méltóság tudniillik attól függ, hogy ki ül bele az asztal melletti karosszékre. Miután pedig mindig Urhegyi ül bele, őt tekintik az asztal fejének. Néha azonban eljön Csánk Lajos is, a művészek Csánk bácsija és ilyenkor az elnök egyszerű taggá süllyed. A karosszéket Csánk bácsi foglalja el.

Amilyen komoly pedagógus Urhegyi a katedra mellett, olyan vig cimborá a törzsasztalnál. Nem respektál ott senkit, csupán azt, aki kijelenti, hogy „a tata” — már t. i. Urhegyi, — csodálatosan fogy. Az illetőnek e nyilatkozat után mindig ki akarja fizetni a kávéját, de sohasem fizeti ki. Ellenben naponta lead egy csomó rettentő viccet s a felzúduló tiltakozás hallatára nyugodtan von vállat:

— Felebbezzetek a sóhivatalhoz!

Ez a kijelentés gyengéd célzás Barsy Auréla, aki sóhivatali működése ellenére is nagy művészbárá. Mert az asztal tagjai két csoportba oszthatók: az egyik a művészek csoportja, a másik a hiénáké. Hiéna mindenki, aki nem fest és mégis a művészek közé megy. A festők ugyanis mindenkit meggyanúsítanak, hogy potyákepet akar „kíhianázní.” A hiénák közé tartozik tehát Barsy Aurél Kellér Lajos, a főhiéna, Réti Odön tanár, Sugár Jenő dr. (levelező hiéna), Auszterweil László dr., aki ugyan fizet a képekért, de épen azért gyanús ember, Kaszab Géza, Mutusik Márton tanár és Weisz Hugó fényképész, akik csak félhiénák, mert művészi fotográfiáik révén majdnem művészeknek nézik őket. A többiek: Balla Frigyes, Albert Andor, Balla Béla, Jankó Gyula, Nemeth Lajos, Uferbach Jenő a művésztagnak a társaságnak, amely fölött korlátlanul uralkodik a tata.

A fenti kép épen kedvenc olvasmány, a Magyar Bőrpar mellett ábrázolja Urhegyit. Ezen a lapon kívül csak a Budapesti Közlönyt olvassa, mert szerinte ez az általános művelt séghez tartozik. Már pedig nyilvánvaló, hogy a

tata általánosan művelt. Bizonyosága ennek, hogy minden erőteljesebb kiszéles után óvatosan körültekint és pardont kér. Ha pedig véletlenül egy „sajtó” is jelen van, ünnepélyesen megkéri:

— Csak aztán valahogy le ne leplezzen!

Mivel azonban a sajtó nem lehet tekintettel ilyen kicsinyes kívánságokra: erennel lelepleztük őt.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) Az aradi kaszinó közgyűlése. Az aradi Kaszinó-Egyesület f. évi május hó 18-án, vasárnap d. e. 11 órakor az egyesület helyiségében rendes évi közgyűlést tart, melyre a tagokat tisztelettel meghívja az igazgatóság. A közgyűlés tárgyal a következők. 1. Az évi jelentés. 2. A számvizsgálóbizottság jelentése. 3. A jövő évi költségelőirányzat. 4. Az alapszabályok módosítására vonatkozó munkálatok betérjesztése. 5. Esetleges indítványok.

(*) Az aradi Izr. nőegylet közgyűlése. Az Izraelita Jótékony-Nőegylet e hó 16-án tartja évi rendes közgyűlését végvári Newman-Fürst Mária elnöklése alatt az izraelita hitközség tanácsstermében a következő tárgysorozattal: 1. A választmány jelentése az 1905. igazgatási évről. 2. A népkonyha bizottság jelentése az 1905—1906. évről. 3. A számvizsgáló bizottság jelentése. 4. Esetleges egyéb indítványok. 5. Számvizsgáló- és jegyzőkönyvhitelesítő bizottság kijelölése. A nőegylet által alapított népkonyha tizenegy év óta folytatja már áldásos működését. A népkonyha alaptőkéje 859,90,04 korona, vagyis 4205 15 koronával több mint az előző évben. A múlt évben 16420 szegény nyert meleg táplálékot, egy napon átlag 242. Ezenfelül naponta 60 szegény tanulót, számos foglalkozás és keresetnélküli munkást részesített az egyesület ingyen-ellátásban.

(*) Társas utazás Párisba. Az aradi kereskedelmi testület tudomására hozta tagjainak és általán a kereskedő köröknek, hogy a budapesti fűszerkereskedők egyesülete, a budapesti keresk. társulat, a budapesti keresk. ifjak társulata és a magyarországi vaskereskedők orsz. egyesülete az előző évekhez hasonlóan az idén is rendez társas utazást, melynek színhelyül Páris városát szemelte ki. Az utazás terve a következő: Indulás Budapestről június 9-én este. Münchenben érkezés másnap délután. Egy napi tartózkodás a város nevezetességének megtekintésére. Tovább utazás 11-én délután. Párisba érkezés kedden délelőtt. Tartózkodás Párisban péntek estig. Indulás vissza Svájcra át. Budapestre érkezés 17-én délután. Részvételi díj 260 korona. Jelentkezni lehet május hó 18-ig dr. Marschall Lajos keresk. testületi titkárnál a kamara irodájában, hol kívánatra bővebb felvilágosítás nyerhető.

Wekerle a királynál.

Készülődés a Ház megnyitására.

(A trónbeszéd.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, május 12.

A mai királyi kihallgatáson Wekerle Sándor miniszterelnök megtette az országgyűlés megnyitására vonatkozó és a parlament működésének első idejére eső előterjesztéseket. A király jóváhagyta azokat és ezért a kormány remélhetőleg márlegközelebb nyilvánosságra fogja hozni és a közvéleményt jövő munkásságáról tájékoztatni.

A miniszterelnök Bécsben.

Bécsből táviratozzák a következőket: Wekerle miniszterelnök ma délelőtt tiz

órákor a Burgba ment, hol a király magánkihallgatáson fogadta. A miniszterelnök előterjesztést tett a királynak a választások eredményéről, a parlament megnyitásáról a delegációk határidejének megállapításáról és ezenfelül több új javaslatot mutatott be.

Wekerle Sándor a déli órákban külön-külön tanácskozott *Burrián*, *Goluchovszky* és *Pitreich* közös miniszterekkel. E tárgyalások tisztán a trónbeszéd tartalmáról folytak. Különösen érdekes a *Goluchovszky* külügyminiszterrel folytatott tárgyalás, mert tudvalevő, hogy a rendszer változással a külügyi politikában is változásnak kell beállania.

Ezeket beszélte meg a miniszterelnök és *Goluchovszky* Agenor gróf s a megállapodásokat okkal-móddal beleillesztik a trónbeszédbe.

A miniszterelnök holnap *Temesvárott* lesz s ott szenzációs nyilatkozatot fog tenni a bécsi tárgyalásokról. *Wekerle Sándor* dr. beszédében felvilágosítja a közvéleményt a helyzetről s a kormány legközelebbi terveiről.

Wekerle tanácskozásai.

Későbbi távirat jelenti:

Wekerle Sándor miniszterelnök közvetlenül a királyi kihallgatás után *Goluchovszky* gróf külügyminisztert kereste föl és vele hosszasan tanácskozott. Ezután látogatást tett *Hohenlohe-Schillingsfürst* herceg osztrák miniszterelnöknél és végül az osztrák szakminiszterekkel tanácskozott a gazdasági szakpolitikai kérdésekről. Ez annál sürgetőbb volt, mert a magyar kormány a május 23-án tartandó ülésen be akarja nyújtani mindazon törvényjavaslatokat, amelyek az alkotmányos rend helyreállítása után pénzügyi és gazdaság politikai téren halaszthatatlanok. Köztük van az a javaslat is, amely az autonóm vámtarifát foglalja magában a közös vámterület alapján s amelynek tartalma teljesen azonos azzal, melyet a *Reichsrath* két háza már megszavazott.

A trónbeszéd.

Bécsből táviratozzák, hogy a *N. Fr. Pr.* estilapja a következőket jelenti a magyar miniszterelnök kihallgatásáról:

Wekerle kihallgatása közel két óra hosszat tartott, mert a magyar kormányelnöknek tetemes anyagról kellett referálnia. Véglegesen meg van állapítva, hogy a király május 20-án délután utazik a magyar fővárosba és 24-ig marad ott. A képviselőház ünnepélyes megnyitása a budai várakban május 22-én délelőtt trónbeszéddel fog megtörténni. Beavatott politikai körökben úgy tudják, hogy a véglegesen megállapított trónbeszéd általános politikai fejtegetései során foglalkozni fog a magyarországi nagy fordulattal, hangsúlyozni fogja a helyreállott egyetértést nemzet és korona között, de *részletekre kiterjedő politikai programról nem lesz benne szó.* Ezt a miniszterelnök fogja az első adandó alkalommal a képviselőház színe előtt kifejteni.

Nemcsak a szokásnak felel meg, hanem a helyzet által is megokolt, hogy a trónbeszéd érinteni fogja a külügyi helyzetet és erre vonatkozó passzusa nagyon alkalmas lesz arra, hogy véget vessen a német szövetség ellen folytatott áskálódásoknak és az egész világ előtt ünnepélyesen megerősítse, hogy ez a szövetség

ezentul is, mint volt eddig, a monarchia külügyi politikájának rendíthetetlen alapja.

A pártok készülődései.

A politikai világban immár nagy sűrűség-forgás van. Az országgyűlés május 19-ére van összehívva, de a szokáshoz híven az első ülés csak 21-én lesz.

A pártkörökön már meglátszik, hogy közel az országgyűlés megnyitásának napja, eleven élet van estendőkint s az elnökségek mindenfelé készítik elő az értekezletet.

A *szászok* e hó 15-én Nagyszebenben értekezletet tartanak és kimondják az alkotmánypárthoz való csatlakozásukat.

A *nemzetiségi klub* e hó 17-én alakul meg a Vadászúrt szállodában tartandó értekezleten.

A *függetlenségi* párt, az *alkotmány* párt és a *néppárt* e hó 18-án este tartják meg alakuló értekezletüket, amelyeken újból megválasztják a pártvezetőségeket és az intézőbizottságokat.

Másnap, e hó 19-én a szövetkezett pártok *együttes értekezletet* tartanak. Az értekezlet alighanem az új városháza közgyűlési termében fog lefolyni, mert a függetlenségi párt mostani tanácskozó termében még maga a függetlenségi párt is alig fér el.

A szövetkezett pártok ezen együttes értekezletén fogják újra megválasztani a vezérbizottságot és a miniszterelnök valószínűleg megragadja ezt az alkalmat, hogy a szövetkezett pártok előtt vázolja legközelebbi terveit.

Szappanos a Ház vezetéséről.

Egy újságíró fölkereste ma a függetlenségi pártkörben *Szappanos Istvánt*, Kecskemétnék 86 éves képviselőjét, aki az új Házban *Madarász József* visszalépése folytán a korelnöki tisztet fogja ellátni. *Szappanos* az újságírónak azon kérdésére, hogy fölvezeti-e a képviselőket a várba, a következőképp válaszolt:

— Igenis, vállalom a korelnökséget és föl is vezetem a képviselőket a királyhoz. Ebben igazán nem lehet sokat, tanakodni. Mi a magyar király meghívására a magyar királyhoz megyünk és magyar embernek nincs oka kerülni a találkozást fölment királyával.

Kossuth az autonóm vámtarifáról.

Egy újságíró ma fölkereste *Kossuth* Ferencet és megkérdezte, mi igaz abból a hírből, hogy a kormány a vámtarifát az indemnitiről szóló törvényjavaslatba akarja belefoglalni.

Kossuth a kérdésre így válaszolt:

— Az a kombináció, melyről a lapok oly kimerítően írtak az utóbbi időben, hogy tudniillik a kormány az autonóm vámtarifát az indemnitibe akarja belefoglalni, határozottan nem áll. Az autonóm vámtarifáról annak rendje és módja szerint külön törvényjavaslatot készítünk.

Az iparpártolási bank kérdésében *Kossuth* a következőket mondotta:

— Az iparbank alapításáról hallottam, ennyi minden, amit tudok. Az eszme szép és mint minden ilyen mozgalmat, elvben helyeslem is. A magánvállalkozás ebben a dologban számíthat a törvényszerű támogatásra.

A horvát kérdés.

A horvát kérdés rendkívül nyugtalanítja a baloldalt. Igen kellemetlen volna

ugyanis, ha a rezolucionisták együtt működnének a Starcsevicsékkal, akik ugyan ellenzékét képeznek, de magyarfalók. E célból a koalíció egyik vezérpolitikusa most leutazott Zágrábba s ott a következő tervet igyekszik keresztül vinni: A nemzeti pártiak között vannak ugyanis vagy 18-an, akikről megállapítható, hogy körülbelül ugyanazokat az elveket vallják, mint a rezolucionisták. Ezeket most ráakarják bírni a nemzeti pártból való kilépésre, hogy aztán mint disszidensek támogassák a rezolucionistákat. Ezzel a magyarbarátok többségbe jutnának a horvát tartomány gyűlésben.

HIREK.

Fiaim, csak verekedjetek!

Arad, május 12.

Tiszteltetjük a magyar párbajjelenes ligát. Tesszük ezt azon alkalomból, hogy a párbajmánia e lovagias országban egy hajszálnyit se csökkent, sőt: olyan példa akadt a tolnak alá, a mely azt mutatja, hogy növekszik. Terjed, mint a tulipán divatja.

A pankotai községi bírónak, aki a hivatalán kívül mészárosmester, a képviselő-választás révén lovagias ügye támadt. A lovagias ügyet a segédek félig befejezett tanácskozása szerint fegyverrel fogják elintézni.

A bíró meg fog verekedni. S ez az, a miben a párbajmánia területet hódít. Mert a bírónak, akárminők voltak az ügy előzményei, két oka lett volna az ugynevezett lovagias eljárást mellőzni, a párbajcodexek szerint való elégtételadást megtagadni.

Az egyik ok: hogy bíró. Akit a község a törvények tiszteletének őrzetére emel maga fölé, annak nem szabad a törvényt készakarva megsérteni. S e tekintetben a falusi bírónak komolyabb a kötelessége, mint például a hivatásszerű, ítélkező bírónak. Ennek felel nagy részben az értelmes osztályhoz tartozó emberek, a kik megértik, hogy a társadalmi kényszerűség alól a bírónak is nehéz kivonni magát. De a községi bíró ítélletére váró felek tulnyomó részben egyszerű parasztemberek, a kik a társadalmi kényszerűről mit se tudnak. Ezek csak annyit hallanak, hogy a bíró ur pisztolyt fogott, s azzal valakit meg akart löni. S ha a bíró ilyet tesz, — akkor mi jögon bünteti meg a duhaj legényeket, akik vasárnap a kalákán egymás fejét be-betörögetik?

A másik ok pedig: hogy iparosember. Ma már az ugynevezett lateiner emberek között is akadnak, a kik szembeállanak az előítélettel, — s azokat, akik elégtételért keresik föl őket, a bírósághoz küldik. S nem esik ezért egy csöppnyi fölt se a becsületükön, se a tekintélyükön. Legfőlebb a tartalékos tisztek áldozzák föl ezért a kardbojtjukat. De iparosembertől, a munka józan emberétől, a kit nem fogtak meg az uri hóbortok, minden körülmények között fölteszünk annyi helyes gondolkodást, hogy a lovagias komédiáknak ne adja oda magát. Nem azért, mintha nem lenne eléggé párbajképes; hanem mivel a kétkézi munka

levegőjében fölnöve, sokkal többre kell becsülnie az épségét, életét, kereső erejét, hogysem egy elavult előítélet kedvéért hajszálnyira is kockáztassa. Ha tehát a pankotai bíró önzértes iparos, — így kellett volna gondolkodnia.

De a dolog úgy látszik, ép e két dolog által komplikálódott. A bíró, mint iparos talán nem ment volna be — mint azt helyesen is tette volna — a lovagiaskodásba, de talán attól félt, hogy méltatlan lesz a bírói rangra, ha „elintézetlen ügye van.” Nos, az ügyet elintézhette volna annál a fórumnál, a melyet neki kell legjobban respektálni: a bíróságnál. Ha maga gondolkodott így, ferdén járt a logikája, ha pedig más beszélt a fejébe ezt, szerencsétlen dologba ugratta be. Mindössze azoknak szerzett elégtételt, a kik a ligával szemben azt mondják, hogy a párbaj előítéletét kiirtani sohase lehet.

— **Az új osztrák kormány bukása.** Bécsből jelentik: Egyre nagyobb határozottsággal lép fel az a hír, hogy a választói reform még egy miniszteriumot fog elnyelni. *Hohenlohe-Schillingsfürst* Konrád herceg, az új miniszterelnök befejezve látja misszióját és megbízását vissza akarja adni a király kezébe. Három nap mulva ül össze a képviselőház és hír szerint a kormány nem is fog megjelenni a Ház előtt, hanem már előbb beadja lemondását.

— **Vilmos császár és a magyarok.** Berlinből táviratozzák: A Köln. Ztg.-nak egyik berlini távirata szerint a német császárnak bécsi látogatására vonatkozó barátságtalan magyar lapvélemények kellemetlen benyomást gyakoroltak ugyan másrészt azonban a német politika menetén természetesen mitsem változtathatnak. A szövetségeket nemcsak az uralkodók közötti baráti viszony, hanem a népek politikai és gazdasági érdekelt is biztosítja. Ha visszatekintünk az elmúlt idők történetébe, pártatlan ítélünk csak azt mondhatja, — hogy a szövetségi viszony úgy Németország, mint az osztrák-magyar monarchia részére dus gyümölcsöt hajtott. Az a ráfogás, hogy a német császár a magyar vezényszó kérdésében Magyarország kárára befolyásolta volna Ausztria császáját, — önmagától megdőlt azon elvnel fogva, hogy Ausztria Magyarország belügyeibe a szövetséges államnak nem szabad belenyulnia és ezen elvet Németország mindenkor s így ebben az esetben is tiszteletben tartotta. Némi jóakarattal mellett a magyar lapok, tekintettel ezen ráfogás ismételt megcfolására, a hír valótlanágáról könnyen meggyőződhetek volna.

— **Hoitsy Pál — a hivatalos lap szerkesztője.** Budapestről táviratozzák: Illetékes helyről is megerősítik, hogy a hivatalos lapnak *Bekszics* Gusztáv halálával megüresedett szerkesztői állását *Hoitsy* Pállal fogják betölteni. *Hoitsy* már legközelebb lemond a pápai mandátumról, amelyet *Eötvös* Károlynak fognak felajánlani.

— **Az új rendszer.** Ime, az új rendszer: Valami regale-ügyben megakartta tudni a miniszterium döntését az érdekelt fél képviselője, *Eröss* Samu dr. Ismert nevű fővárosi ügyvéd s evégből fölkereste az italmérési ügyek osztályának vezetőjét, *Vass* Tamás osztálytanácsost. Az ügyvédre, aki a legudvariasabban lépett fel, rászólt a tanácsos:

— **Ügyvédnek nem adok információt, — csak képviselőnek vagy főispánnak.**

— **Ez — bátorkodott Eröss dr. megjegyzeni — csodálatos. És miért nem informál nagyszagod ügyvédet?**

— **Mert az ügyvéd az ilyen dologban — pénzért jár el. Szóval nem adok információt ilyen zsidó ügyben . . .**

— **Miféle zsidó ügy?**

— **Hát az italmérés — az nem zsidó-ügy?**

A különös fogadtatás arra indította *Eröss* dr.-t, hogy az esetről jelentést tett az ügyvédi kamarának s ettől kér orvoslást az inzultus tárgyában.

— **Új vezérkari tiszt Aradon.** A hadügyminiszter *Wollerich* Alfréd vezérkari századost, az aradi 24. gyalogdandárparancsnokság több éven át volt segédtszjtjét csapatvezetőre a pozsonyi 48. gyalogezredhez osztotta be. *Wollerich* helyébe dandársegédtszjté *Lins* Károlyt, a vezérkarhoz beosztott 28. gyalogezredbeli főhadnagyot nevezték ki, aki már Aradra érkezett és elfoglalta új állását.

— **Bubics püspök gondnokság alatt.** Kassáról táviratozzák: *Bubics* püspök ügyében ma váratlan fordulat történt. A kassai törvényszék *Bubics* kérelmére a gyámhatósági törvény 28. szakasza értelmében gondnokság alá helyezte a püspököt és gondnokává *Hets* Ödön dr.-t, *Bubics* jogtanácsosát nevezte ki. *Hets* dr. egy kassai újságíró előtt kijelentette, hogy most mint gondnok újból megteszi a lépéseket *Hajnócsi* József, *László* Fülöp és a püspök többi zsarolói ellen és hogy *Badenben* olyan helyre fogja szállíttatni a püspököt, hogy *Hajnócsi* és társai ne férjenek hozzá.

— **Megnyiták a Maresfürdők.** Sok héttel korábban, mint más években, ma megnyiták a *Neptum* társaság marosi uszodája és tükörfürdői. A fürdőtulajdonos részvénytársaság a tavaly újja épített fürdőkön ezuttal újabban számos átalakítást eszközölt, melyek közül legérdekesebb, hogy az uszoda jelentékenyen megnagyobbodott, a női tükörfürdőnél pedig egy déli növényekkel díszített váró terraszt készítettek úgy, hogy most a fürdőt használó hölgyek nincsenek kitéve annak, hogy a keskeny folyosókon szorongjanak. A fürdő egész belső részét újra festették s az most tetszetős látványt nyújt. Az uszodát az idén is délelőtt fél tízenként óráig a nők számára tartják fenn. A fürdő bérleti, idény és egyéb jegyének ára a régi maradt.

— **Egyházi közgyűlés.** Az aradi ág. hitv. ev. egyház folyó hó 12-án délután 3 órakor saját épületének tanácstermében egyházi közgyűlést tart. E közgyűlés tárgya: A templom zerkövébe teendő emlékirat felolvasása, — az egyházi tisztviselők jogai és köteleességeiről szóló szabályrendelet-tervezet előadása és több közérdekű tárgy.

— **Új helyettes anyakönyvvezetők.** *Andrássy* Gyula gróf belügyminiszter *Donavell* János pankotai községi irnokot a pankotai, *Molnár* Dezső körjegyzői irnokot pedig a borossebesi anyakönyvi kerületekbe helyettes anyakönyvvezetők névezte ki.

— **Az új üzletvezető helyettes.** A *Fetter* Géza előléptetéséről közölt cikkünkre vonatkozólag a következő levelet vettük:

Tekintetes Szerkesztőség!

Becsés lapjának ma megjelent számában, személyemre vonatkozólag egy közlemény foglaltatik, melynek tartalmára nézve kénytelen vagyok kijelenteni, miszerint egyrészt egyáltalán nincsen tudomásom arról, hogy az üzletvezető helyettesi állás betöltésére nézve illetékes helyen eddigelé valamely intézkedés történt, — vagy határozat hozatott volna; más-

részt azon állítás, mintha *Márk* miniszteri tanácsos ur ő Méltósága hozzám ez ügyben levelet intézett volna, a valóságnak nem felel meg, mivel ily levelet sem *Márk* ur ő méltóságától, sem más helyről nem kaptam.

Miután ilyen hírek bármily megtisztelő alakban való közlése igazságérzetemmel ellenkezik, kérem a t. szerkesztőséget, miszerint jelen helyreigazító soraimnak, becsés lapja legközelebbi számában helyet adni sziveskedjék.

Kiváló tisztelettel

Fetter Géza.

A levelet készséggel adjuk közre, a cikkben foglalt értesülésünket, a melyet jó forrásból vettünk, ennek ellenére is *fontartjuk*.

— **Leégett község.** *Tornáról* táviratozzák: *Szadels* községben tegnap délelőtt nagy tűz ütött ki, mely majdnem az egész községet elhamvasztotta. A templom, a paplak, az iskola, mind a tűz martaléka lett. A harangok elolvadtak. Az egész községből csupán a vizimalmot és három bádofedelű házat tudott a *Tornáról* kivonult tűzoltóság megmenteni. Biztosítva csak részben volt. A kár igen nagy. A főszolgabíró a belügyminiszterhez segélyért folyamodott.

— **A párisi dalcsarnok pusztulása.** Párisból jelentik: Tegnap este a dalcsarnokban tűz ütött ki, amely gyorsan terjedve, a 2000 négyzetméter területen fekvő épületet elhamvasztotta. A falak beomlásánál egyes rendőrök könnyű sérülést szenvedtek. A tűz keletkezésének okát még nem ismerik, de az előzetes vizsgálat már megállapította, hogy nem gyújtogatásból eredt.

— **Szell Kálmán bankot alapít.** *Wekerle* miniszterelnök a főrendiház elnökségét tudvalevőleg *Szell* Kálmánnak ajánlotta fel, aki azonban ezt a magas tisztséget a nagy rábeszélés dacára se fogadta el. Egy budapesti estilap értesülése szerint *Szell* Kálmán egy a közel jövőben megalakítandó nagy bank elnöke lesz. A *Szell* Kálmán vezetéke alatt alapítandó bank főleg iparvállalatok létesítésével és finanszírozásával fog foglalkozni. Az alaptőke állítólag 100 millió korona esz.

— **Az olaszországi sztrájk véget ért.** Az olaszországi általános sztrájk ma véget ért. A munkások valamennyien munkába állottak. A nyugalom teljesen helyreállott.

— **Egy szem cseresznye 525 korona.** *Filadelfiából* jelentik, hogy egy ottani bizományos kerpskedő egy doboz friss, idei cseresznyét árusított el a san-franciskói károsultak javára. A kis doboz cseresznye 12.200 koronát jövedelmezett. A cseresznyét árverés útján adta el s a legkevesebb ajánlás egy szemre 2 korona 50 fillér volt, de rendszeren majdnem mindegyik 525 koronáért kelt el.

— **Installációs vonatok.** Az Acsev. igazgatója tudatja, hogy Arad vármegye és Arad sz. kir. város főispánjának belkutatása alkalmából f. hó 14 és 15 én az Aradról délután 4 óra 26 pkor induló személyvonat — mely rendszerint csak Gurahoncig szokott közlekedni — kivételesen *Brádig* továbbítják, hova este 10 óra 8 pkor érkezik meg. Ezzel kapcsolatban a reggel 8 óra 8 pkor Aradra érkező 101 sz. személyvonatot, mely csak Gurahonról szokott indulni, ápr. 15 és 16-án *Brádról* fogják közlekedtetni, hogy ez által a nagyhalmágyi járás közönségének Aradra jövetelét és hazatérését lehetővé tegyék. Ez az utóbbi vonat *Brádról* reggel 2 óra 21 pkor, Nagyhalmágyról reggel 8 óra 10 pkor, Halmágy-Csucsáról 8 óra 26 pkor, Acsucáról 8 óra 47 pkor indul. *Rejtélyes gyilkosság.* *Osabáról* táviratozzák: *Orosz* Mihályné 62 éves gazdag özvegyasszonyt lakásán felakasztva találtak. Holttestén kúlerőszak nyomai láthatók. Az öz-

vegyasszony vejével együtt lakott. Felboncoláskor kiderült, hogy ismeretlen tettes előbb összeverte, négy bordáját betörte és azután felakasztotta. A csendőrség megindította a nyomozást.

— **Tömeggyilkosságok — Marokkóban.** *Marokkói* tudósítások hajmeresztő részleteket mondanak el azokról a bűnökről, amelyeket Marekkesben követett el egy suszter. Egy véletlen folytán fedezték föl a dolgot. Néhány nap előtt egy zsidó kirakatában valaki megpillantotta az eltűnt leányruháit. A kereskedő meg tudta nevezni azt az asszonyt, akitől a ruhákat megvette. A suszter lakásán találták meg az asszonyt, — vele élt. A műhelyben elvisselhetetlen levegő volt. Mikor a sarokban a szemetet fölpiszkálták, a szemét között egy asszonyfejre akadtak. Föltépték a műhely padlóját s egymás mellett *huszonhárom női fejet találtak.* A padláson *tizenhat fej volt.* Megállapították, hogy mindazokat a nőket, akik a cipésznél rendelték valamit, az állatias ember megölte. Az áldozatok legtöbbje fiatal, könnyűvérű leány volt, akit a suszter szeretője csalt a kedvese műhelyébe. Gazdag ajándékokat ígért a nőknek. A cipész *corra* megölte és kirabolta őket. A holttesteket földarabolta és eldugta, a ruhákat az asszony apránként eladogatta. A bíróság előtt a többszörös gyilkos azzal védekezett, hogy a leányokat az életük rosszaságán érzelt *fölháborodásában ölte meg.* Marekkes lakossága azt hiszi, hogy az áldozatok száma nagyobb, semmint hiszik. A bíróság halálra ítélte a vadállatot, s azután kiszolgáltatta a népnek, amely méltó dühében *keresztre feszítette* az elvetemedett bestliát.

— **Humbertné kicsiben.** A nagy Teréz viselt dolgai emlékeztetnek azok a panaszok, amelyek egy *Milosics* Józsefné született *Madajovszky* Olga nevű asszony ellen érkeztek a fővárosi rendőrségre. A följelentések szerint Milosicsné hónapokon keresztül élt az emberek hiszékenységéből. Éppen úgy, mint Humbertné, egy nem létező örökségre szedte föl a kamatokat. Elhitette, hogy egy csehországi nagybácsitól 560 000 koronát örökölt. A pénz mintha már a zsebében volna, csak éppen ügyvédre és bályegköltésre kell neki néhány száz korona. A költséget aztán tíz helyről is fölszedte és megszökött. *Fuchs* Vilma szobaleánytól és *Hofbauer* Józsefné házmesternőtől 250—250 koronát, *Bényi* Verona szakácsnőtől háromszáz koronát, *Halvisch* Irmától, a Központi szálló szobaleányától pedig 800 koronát csalt ki. Bényi Veronának jutalmul férjet ígért, az utóbbival pedig elhitette, hogy *mogikus katalma van*, amelylyel vissza tudja neki szerezni hűtlen kedvesét. Mikor a hűtlen szerető megházasodott, Halvisch Irma följelentette a szőlőhámosnót, aki a többi följelentést már nem várta meg, hanem megszökött Berlinbe. A rendőrség körözőlevelet adott ki ellene.

— **Sörcsarnok a Barabáshoz.** A főváros VII. kerületében új vendéglő nyílt meg a napokban. A fiatal tulajdonos épp a választás napján nyitotta meg kocsmáját, úgy hogy az első napon egészen jól ment az üzlet a bejárógató kortesok és választók révén.

S már az első napon kint ékeskedett a csabító cégtábla ilyen feliratokkal: „Kitűnő fajborok”, „Kitűnő magyar konyha” stb. A főcímer pedig az első napon így festett:

SÖRCSARNOK A HOZ.

A hiányzó helyet csak másnap töltötték be s akkor már ilyen volt a cégtábla:

SÖRCSARNOK A BARABÁSHOZ.

Persze, ha véletlenül Márkus győzött volna, a ravasz vendéglős nem a „Barabáshoz” címezte volna a vendéglőjét.

— **Elhalasztott vásár.** *Kossuth* Ferenc kezeletlenül a Fővárosi tanács elnöke megengedte, hogy a *Fővárosi* közszolgálat a hó 12-én hirdetett országos állat- és kirakodóvásár május 19-én és 20-án tartassék meg.

— **Rigós fürdő** hirdetésére különösen felelünk a vasóink becses figyelmét. Ezen szomszéd Temes megyében levő fürdő, mely csuzos, kőszvényes, általában gröngecs, bönulás, sápadtság, vérszegénység, váltóláz stb. betegségeknél sikeresen lett használva igen sokak által, úgy hogy az elmúlt évben is több mint 5000 vendég fordult meg ott. E kies fürdőhely, amely vasuti állomás és orvossal, gyógyszerárval bir, igen kellemes üdülőhely, ahol kitűnő konyha és jó italok igen mérsékelt áron állanak a fürdővendégek rendelkezésére.

— **Boldogító örökségek.** X. Károly 27 éves városi hivatalnok volt, mikor varatlanul nagy örökség birtokába jutott. Ugyanekkor egy baráta utolsó óráit élve és a gazdag örököstől a következő szavakkal búcsuzott: „Tudod, hogy leánynevem szegényen marad hátra. Reád bízom őt!” S mintán barátjának szavát adta, hogy K. Lujzáról minden tekintetben gondoskodik, barátja nyugodtan lehunyt a szemét. Károly magával vitte a leányt legénylakásába, ahol társalkodójával külön lakosztályokat rendezett be részére. A szép leány és a gazdag fiatalember megelégedésben éltek együtt, mintha testvérek lettek volna és a vonzalom már szerelemmé vált mindkétőben, anélkül, hogy egymásnak ezt elárulták volna. X. Károly nem akart visszaélni a helyzetével, Lujza pedig szegény volt s nem is mert arról álmodni, hogy Károly valaha elveszi feleségül. Egy napon Lujza ebéd után elmerült az ujságvasásba és egyszerre fekapta az ujságot, kiterítette az asztalon s hangosan felsikoltott: „Károly! a sors jegy, melyet Török bankházában vásárolt nekem, megnyerte a 600 000 koronát. Most már nincs akadály annak, hogy egymáséi legyünk” és szenvedélyesen áldölte boldog barátját. „Való hát . . . Tejjesen . . . egészen örököltelek?” — kérde Károly. „És én — válaszolt a leány csevegő hangon — nem a sorsjátékon nyertelek-e meg?” Nincs most boldogabb pár a világon.

— **Egy anya sem mulasztja el a csecsemőknek szánt tehentejhez Kuféke gyermekét isztjét hozzáadni, mert ez nemcsak a tej taperejét emeli és ez által az ó só- és fehérnyetartalma által az izom- és csontképzésre kedvezően hat, hanem a tehentejet a gyermek gyomrában az ó finom pelyhes olvadása által jobban emészthetővé teszi, továbbá a gyermekek székrekedését megakadályozza és a bélszatornában gerjedésellenesen hat, egyszersmint egy határozott oltalmat képez a gyermekek gyomor és béibetegségei ellen. Végül etvágyat gerjeszt, jóízűsége miatt a gyermekektől szívesen vétetik és egy jó fejlődést biztosít.** 3734

— **Uriási szerencse Gaedickenél.** A most befejezett utolsó oszmány húzásán a legnagyobb főnyereményt, 400 000 koronát $\frac{8}{10}$ ad részben a 19406 számra, továbbá a 30 000 koronás főnyereményt $\frac{4}{10}$ ad részben a 88837 számra egy és ugyanazon napon a szerencse által oly különösen kegyelt Gaedicke A. bankház, Budapest, Kossuth Lajos utca 11 sz., szerencsés vevői nyertek. Immár negyedszer jutott fenti szerencsegyűjtőde azon kellemes helyzetbe, hogy vevőinek a 400 000 koronás főnyereményt fizetheti ki. Említésre méltó, hogy eze dül a folyó sorsjátékban Gaedicke bankháza a 400 000, 60 000, 30 000, 15 000, 10 000 és sok 5000, 2000 stb. nyereményeket fizette ki.

— **Csak jó áru kapható** Hegedüs Gyula kefe, pipere, illatszerek és fodrasztási cikkek kereskedésében Arad, Andrassy tér 15. Valódi francia és angol illatszerek, hölgyporok, körömápolási szerek, manicure garnitúrák, francia különlegességek és mindennemű gummiáruk nagy választékban. 212

— **Szolid és divatos selyem és bársony szövetek** gyermekeknek, vagy biusoknak, úgy ünnepi ajándékok szükségleténél figyelembe ajánljuk lapunk 15. oldalán Schweitzer & Co. Luzern (Schweiz) világhírű selyem szövet export cég hirdetését.

— **Az aradi közúti vaspálya és téglyagyár részvénytársaság** forgalmi kimutatása 1906. évi április 16-tól 30-ig. Személyszállítás 1906. április 16-tól 30-ig 23062 személy, bevétel 4504 korona 50 fillér, 1905. április 16-tól 30-ig 22484 személy, bevétel 4434 korona 80 fillér, 1906. január 1-től április 30-ig 144375 személy, bevétel 30538 korona 10 fillér, 1905. január 1-től április 30-ig 138583 személy, bevétel 29219 korona 80 fillér. Teherszállítás 1906. április 16-tól 30-ig

2440380 kilogram, bevétel 2471 korona 03 fillér, 1905. április 16-tól 30-ig 2094140 kilogram, bevétel 2508 korona 49 fillér, 1906. január 1-től április 30-ig 23238430 kilogram, bevétel 23996 korona 47 fillér, 1905. január 1-től április 30-ig 15800140 kilogram, bevétel 18001 korona 30 fillér.

— **Hajhullás ellen** használjon *Perolint* 1 üveg 1 kor. Vojtek és Weisznál. 112

A nyomor országából.

(Népszámlálás a menedékhelyeken.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 12.

Tegnap este kezdték meg a fővárosi éjjeli menedékhelyeken a népszámlálást. Erről a ritka érdekes aktuális feltűnést keltő tudósítást közöl ma egyik fővárosi lap riportere, aki tapasztalatait a következőkben mondja el:

Az első menedékhelyen nagy izgalmat keltett megjelenésünk. Itt, a „potya fogadóban” sohasem firtatják, ki kicsoda. Nagy vonakodással jönnek eléink a társadalom kitagadottjai.

Már a második, akit a számláló biztosok asztalához terelnek, lesütött szemmel mondja:

— Inkább a szabad ég alatt kódorgok, semminthogy a nevemet bemondjam.

— Most be kell mondanom — magyarázza az egyik biztos. — Népszámlálás van.

A nyulánk, mellbsjos férfi el-elfuladó hangon nyögi:

— *Huszárhadnagy voltam*, itt vannak az írásaim. De itt ne lajstromozzanak, inkább holnap önként jelentkezem a városházán. Igérem. Még ez egyszer, utoljára hígyjenek a becsület-szavamnak.

Hisznek benne. A volt tiszt — ma butkok ventége — elmegy. Valahol a Városligetben fog aludni. Talán az életébe kerül, annyira tudóvésztes.

A menedékhelyen — itt és a többi szállomban — nincs veszedelmes ember, csak csupa szánalomra méltó nyomorult. Megdöbbenés sok a béna, hűdéses butaságban szenvedő hajléktalan. Vízszintű tekintetük értelmetlenül tapad a kérdező urakra, csak akkor röhögnek föl bambán, ha a gondnok, *Kókai* András fordul feléjük a régi, mindennapos, ismerős hangján.

A kiballgatottak harminc százaléka azt se tudja pontosan, hogy mikor született, sőt akadt olyan is, aki nem tudta a nevét megmondani.

Kilenc óra felé hosszú, elnyújtott üvöltés hangzott le az emelétről, mintha farkasvonítás hasított volna a fülünkbe. A munka abbamaradt néhány percre: kiderült, hogy egy koldusasszonyt „*családi örömhök*” leptek meg. Családi örömhök: milyen borzalmas hazug volt itt ez a jól ismert kifejezés.

A másik menedékhelyen az első jelentkező *O. Jenő* dúsgazdag baromgyei család tagja, aki negyvennyolc éves korában csak minden másod-harmadnap jut földül alá. Csak most látjuk, milyen nagy dolog az: 5 mondd őt krajcárt összekaparni napról-napra. S ez az ember tíz esztendővel ezelőtt még a saját négyesfogátán járt.

A biztos olyan kérdést is intéz hozzá, ami nincs benne a számláló iv rubrikáiban:

— Hogy súlyodt eunyire?

— Gonosz az asszony nép! — felell a béna kezű ember. Többet nem mond, hanem fél-

r fordul, valami medallion t halász ki a belső zsebéből s odaadja a gondnoknak. Ez elteszi s nyugtát ad róla, amelynek ellenében reggel majd visszakapja. Különbösen nagyon szép medallion: szőke nő arcképe drágaköves aranykeretben. A béna férfi két héttig a Hungáriában lakhatnék az árából.

Szepes fiu lép a nyomába. Legfőleg tízenhárom éves, a neve C. Viktor és borfitu volt a Royal-ban. Ezt is részletesebben faggatják, mint szokás.

— Az apám meggyilkolta az anyámat — mondja monoton hangon — engem kikergetett, hogy pénzt keressek. Az állásomat elvesztettem . . .

Ivánsky számoló-biztos egy kicsit akadozva mondja neki:

— Gyere fel holnap a hivatalomba . . . majd szerzek tén . . . valami állást.

Megcsuklik a hangja — nem szégyen — a fiu pedig kitörő zokogással csókolja meg a kezét. Mióta éli, nem szóltak még hozzáilyen jóakarón.

Aztán egész csapat züllött külsejű férfi somfordál megint elő. Míg velük végeznek, az udvarról láрма csap be.

— Egy öreg ember — jelenti a rendőr — nem akar bejönni.

Engedelmeskednie kell. A vonakodó Sz. József ötvenhat éves, volt nagykereskedő. A jobbkezére s mind a két lábára béna. Tönkrement, a leánya meghalt, a veje pedig elkergette a küszöbéről.

Háromszáznegyvenhét férfi vonul el a hosszú asztal előtt, aztán harmadannyi nő és ugyanannyi — apró tragédia. Hogyan írhatók le mindet! Gyöngye jószág erre a legrutinosabb penna is.

A harmadik menedékhelyen egy hatalmas szál ember lépett a számláló biztos elé. Bozontos volt a szakállja s nem volt gallérja.

— Lásza, kérem, ez ügyvéd volt néhány évvel ezelőtt. Egy budai *milliomosnak* volt a veje. A belvárosban volt az ügyvédi irodája. A gazdag feleség azonban elvált tőle, mert az ügyvéd szeretőket tartott. Azután a züllés útjára tévedt az ügyvéd. Okiratot hamisított, becsukták. Alkoholista lett. Most itt van s nem tudja megfizetni a tíz fillért az ágyért.

Az ügyvéd pedig leül a falócára a többi hajléktalan mellé s lehuzta a cipőjét, hogy előkészüljön a lábmosáshoz.

— Aztán van itt ilyen tönkrement ekzsztencia több is? kérdeztem a gondnokot.

— Oh, nagyon sok. Van itt egy *szolgabíró*, aki váltót hamisított; van egy *rendőrfelügyelő*, aki valaha *huszárfehadnagy* volt. Egy *szekerészfehadnagy* egy fölesztendőig volt a menedékház lakója. Egy *községi jegyző* ma is itt lakik. Nézze, épp ott van. Az a nagy szőke bajszú. Most diktálja be az írásoknak, hogy foglalkozása: napszámos. Van a menedékház lakói közt egy *főispáni titkár*; itt szokott aludni egy *görög katolikus püspök titkára*.

Az óra mutatója nagyon közelgett az éjféli felé s a népszámlálás még mindig tartott. Egyre újabb és újabb vendégek érkeztek a menedékháznak.

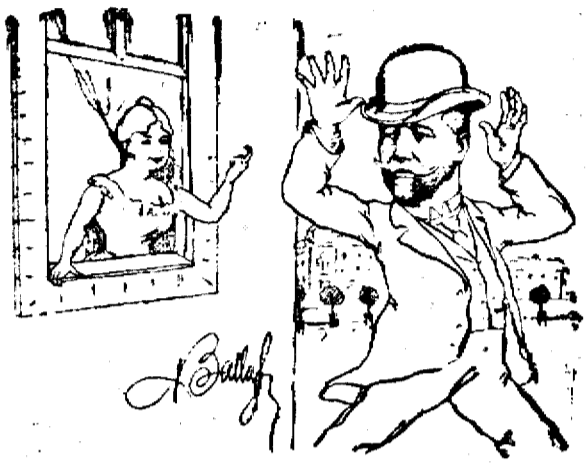
A nők közt is van egy kettő, akinek dugzagdag hozzátartozói vannak. De ki tudná azt, hogy miképpen jutottak ideig. Igen, mindegyiknek van regénye, de ki törődik az ilyen regényekkel?

— Nem szoktak beszélgetni éjjel egymás között?

— Nem, hallgatnak. Fáradtak s különben is a maga titkáról nem beszél egyik sem. Olykor észreveszik a felügyelők, hogy egyik-másik sir. A felügyelő elfordul, hogy ne lássa. Elvégre az a joga még a menedékház lakójának is megvan, hogy olykor ember lehessen.

Féltizenkettő volt éjjel. A népszámláló biztosok összehámozották, hogy hány nyomorult alszik a szobákban. Háromszázhatvanöt férfit s harminchét nőt számoltak össze.

Légyottok alkonya.



Ha a polgármesteri jelentésekben a randevukról is statisztikát vezetnének, akkor a polgármester azt lett volna kénytelen a közgyűlés-jelenteni, hogy a randevuk száma az utolsó hónapban megdöbbentően vagy örvendetesen — ez teljesen a polgármester egyén fölfogásától függ — megcsappant.

Egy idő óta, a mint az ujságokból kiteszik, a szerelem rózsaberkei és hónapos szobái mögött sűrűen ólálkodik a halál. S az ember a csókok sajkáján se szívesen evezik a tulvilágba.

Még a szerelemnek vasizmu bajnokát, *Fényes Kálmánt* is tartózkodóvá tette ez a pásztoróra-járvány. Hiába hangzik felé az ablakból a hívó szózat. Azt feleli vissza:

— Ugyan, hova gondol! Előbb biztosítom magam szélütés ellen . . .

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ Csőd egy főispán ellen. A Fejérvár-kormány egyik volt megyefőnökről, gróf *Berchthold* Arturról van szó. Mikor a grótot ki-nevezték Nógrádmegye főispánjának, a hitelezői, akiknek száma egész légiót teit ki, úgy akarták fizetésre szorítani, hogy *csődöt kértek ellene*. Próbáltak más utat, szinte mindennap ekzekválták, de hasztalan. És nem érték célt a csőd-kéréssel sem. Törvény szerint ugyanis a csődöt csak ott nyitják meg, ahol van vagyon s ha az adós leteszi az ugynevezett „vagyontalansági eskü”-t a hitelezők tovább is hoppon maradnak. Gróf *Berchthold* pedig a kitűzött tárgyaláson letette ezt az esküt, mire a törvényezők megszüntette a csődeljárást.

§ Fogházra ítelt román pap. A temesvári kir. törvényszék büntető tanácsa ma foglalkozott *Sepetián* Péter, murányi gör. kel. román plébános bűnügyével, aki tudvalegőleg apósa, *Zsujka* Mihály nevére több váltót hamisított, melyeket aztán részint a Temesvár józsefvárosi Takarékpénztárnál, részint pedig a Bruckenaui Takarékpénztárnál leszámítottatott. A váltók lejáratakor a hamisítás kiderült, mire a megkárosított intézetek magánokirathamisítás miatt

feljelentették *Sepetián* Pétert. A vádlott azzal védekezett, hogy apósa nevét annak tudta és beleegyezésével írta a váltókra. *Zsujka* Mihályt erre szembesítették a vejével és *Zsujka* a szemébe mondta neki, hogy *hazudik*. A kir. törvényszék a vád és védelem meghallgatása után, *Sepetián* Pétert négy redbeli váltóhamisítás vétségében bűnösnek mondotta ki és őt ezért *másfél évi fogháza*ra ítélte. Az ítélet ellen a vádlott és a vádhatóság képviselője is felebezést jelentett be.

NAPIREND.

Május 13. Vasárnap. Róm. kath. naptár: Cantate. — Protestans naptár: Szervác. — Izraelita naptár: Lag B. — Görög-keleti naptár (április 0.): Jakab apostol. — A nap két 4 óra 27 perckor, nyugszik 7 óra 25 perckor.

Időjárás. A központ meteorológiai-intézetnek Aradra küldött táviratát szerint, a mai napra a következő időjárás várható: Enyhe, elvélve csapadék, zivatarok.

Május 13. Az aradi kaszinó-egylet közgyűlése délelőtt 11 órakor. — Az aradi tornaegyesület kirándulása a Kludovai völgybe. — Az aradi ág. hitv. ev. egyház közgyűlése délután 3 órakor.

Május 17. A délvédeli tanítóegyesület marosmelléki flökkörének tavaszi közgyűlése Vingán.

Május 19. A szárnyaskerek dalkör táncvigalma (Városliget). — Az aradi mérnök- és építész-egylet kirándulása a bökényi zsilip megtekintésére.

Május 19—20. Az aradi mérnök- és építész-egylet kirándulása Bökénybe.

Május 27. Az aradi és csanádi egyesült vasutak részvénytársaság közgyűlése délelőtt 10 órakor.

Június 3. Az országos vöröskereszt-egylet soborsinai flökkörének tombolával egybekötött kerti ünnepéje. (Uradalmi park.)

Június 28. Az aradi turista-egyesület kirándulása az Aldunára.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest május 12

Amerika 1½ magasabb. Kínai és vételkedv mérsékelte. Elkelt 15,000 kilométeres buza változatlan áron. Az árak 100 kilométert számítva:

Déli tőzsde.

Buza októberre	16.42—16.44
Rozs októberre	13.48—13.50
Zab októberre	13.20—13.22
Tengeri májusra	13.48—13.48
Tengeri júliusra	13.66—13.68
Buza májusra	16.—16.02

Északi tőzsde.

Buza októberre	16.38—16.40
Rozs októberre	13.48—13.50
Zab októberre	13.18—13.20
Tengeri májusra	13.48—13.48
Tengeri júliusra	13.64—13.66
Buza májusra	16.—16.02
Uj tengeri 1907-re	11.76—11.78

Irányzat csöndes.

Magyar tőzsde.

Gsztrák hitelrészvény	668.25
Magyar hitelrészvény	819.—
Leszámitóbank részvény	508.50
Rima-Murányi vasúti részvény	581.50
Osztrák-magyar Államvasúti részvény	681.—
Közúti vasút	585.75
Városi villamos vasút részvény	322.50
Erzsébet szanatórium sorsjegye pénzben	10.—
Erzsébet szanatórium sorsjegye árúban	11.—

Budapest-kőbányai sertéskereskedelem.

— Május 12. —

Magyar csőrendű: Öreg nehéz páronként 400 kilogrammon felül sulyban 120—122 fillérig; Öreg közép páronként 300—400 kilogramm sulyban — fillérig; fiatal nehéz páronként 320 kilogrammon felül sulyban 126—128 fillérig; fiatal közép páronként 251—320 kilogrammig terjedő sulyban 128—130 fillérig; fiatal könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő sulyban 128—130 fillérig.

Szerbiai: Nehéz páronként 260 kilogrammon felül sulyban 124—126 fillérig; közép páronként 240—260 kilogrammig terjedő sulyban 121—123 fillérig; könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban 120—121 fillérig.

Sertéslétszám: Május 9. napján volt készlet 60,602 darab, május 10. napján főlhajtatott 1228 darab, május 10. napján elszállított 1122 darab, május 11. napján maradt készlet 60,703 darab.

A hírtől sertésüzlet irányzata: Elénkebb.

MIGA JÁNOS

műépítész irodája

ARAD, JÓZSEF FŐHERCEG-ÚT 1. SZ.

(a városkőszel szemből.)

Elfogad a magas építés körébe tartozó és mindennemű

irodai munkálatot,

am. tervek, tervezetek, költségjegyzőkek elkészítését, művezetés, elszámolás, felülvizsgálat végzését.

Építészeti és mérnöki ügyekben felvilágosítással szolgál.

Vázlatterveket díjmentesen küld.

Selyem a divat.

Kérjen mintát tavaszi és nyári újdonságainkból ruhákra és blousokra:

Kabutai, Pompadour, Chiné, Rayé, Voile

Schantung, Szentgállei hímzés, Mousseline 120 cm. széles, 1.20 kor. méterenkint fekete, fehér, egy vagy több színű.

Csakis eredeti szolid selyemszöveteket szállítunk magánosoknak, elvámolva és bérmentve. 3772

Schweizer & Co, Luzern U. 52. Schweiz.

Selyemkélme kivitel. — Kir. udv. száll.

CSARNOK.

A makkfelső.

Irta: Zöldi Márton.

Sirány Elemér azok közé a nagy stiliusu ügyvédek közé tartozott, kik a perbeszédékbe irodatmak tudtak belevenni. Társadalmi pozícióját méltán irigyelték kartársai, feleségeért azonban társadalmi osztály, vallás és korkülönbség nélkül mindenki irigyelte.

Gyönyörű asszony volt, valami édes harmonia mosolygott szép, szabályos arcáról. Dió-barna, nagy, mélyen ülő szeméből értelem és jószág sugárzott.

Az emberek így beszéltek Sirány Elemér házasságáról:

— Hihetetlen szerencséje volt ennek az embernek. Böléje szeret a legszebb és leggazdagabb leány. Csak a kezét kellett kinyújtania, hogy perfekt boldogságba jusson.

Mert az kétségtelenné látszott, hogy Sirány Elemér boldog ember volt. Az ilyesmi leri az emberről, mint ahogy leri a nyomor és a szenvedés.

Már közel volt a negyvenhez, mikor meg-nősült. Nagyon viharos mult terült el mögötte. Az ügyvédi diplomához is későn jutott. A leg-szebb éveket, husztól harmincig, sivár dorbe-zolódások között töltötte. Személyes kártyás volt a legjobb barátai kétségbeestek jövője fölött.

Azonkívül rettenetesen el volt adósodva. Ő maga mondotta egyszer több cinizmussal, mint humorral:

— Ha az adósok bőrlőnét nem törölték volna el, körülbelül kétezer esztendeig kellene ülnöm.

Voltak időszakok, mikor nagyon desperá-tusan láttuk jární-kelni. Nem csinált titkot be-lőle, hogy öngyilkos gondolatokkal tépelődik. Egyszer magam hallottam tőle:

— Hidd el, a társadalom semmit se veszí-tene az én elpusztulásommal. Az ilyen feyel-mezetlen, szenvedélyes emberek csak terhére vannak ez emberiségnek.

És minő fordulás! Mikor legutóbb meglá-togattam, nem is házban, hanem kastélyban la-kott. Azoknak a kedves vidéki kastélyoknak egyikében, melyet a birtokos nemesek építet-tek maguknak, hogy kényelmes, gondtalan éle-tet éljenek benne.

Minden vonzó volt a kastély körül, a szép kilátást nyújtó lankás hegyoldal, a százados nyárfa-fasor, a nagy kerek akácok... Es Si-rány Elemér mindezt élvezni tudta. Minden szavából életöröm áradt. Szinte gyermekes ára-dozással borult a nyakamba, mikor meglá-togattam.

Szertelen tulzásokba vitte a vendégsze-retetet.

— Azt szeretném — mondotta a legőszin-tébb érzéssel — ha sohasem távoznál körülünk-

ből. Hidd el, csak mi vidéki emberek tudjuk megbecsülni a barátságot.

Mert meg kell jegyezmem, hogy Sirány Elemér gyermekkori barátom és iskolatársam volt. A nagy szükség napjaiban, mikor leron-gyolódva, hajléktalan volt, az én kis hónapos szobám volt az egyetlen aziluma.

Rendesen csak egy-két napot töltött ná-lam, azután bucsuzatlanul távozott. Restelte az állapotát.

Az utolsó látogatásom alkalmával néhány új festményt mutatott. Előkelő mesterek alkotását.

Sirány Elemérnek nem voltak parvenü allűrjei. Nem dicsekedett, hogy mennyi pénzébe kerültek a festmények. De láttam, hogy ismeri értéküket.

Dolgozó szobájában, az íróasztala fölött egy különös festmény vonta magára figyelmemet. A kép remek kivitelben, életnagyságban és igen értékes, izleses keretben a makkfelsőt ábrázolta.

A makkfelsőt, azaz Tell Vilmost... Ugy, ahogy ismerjük a kártyajátékból... Csodál-kozva fordultam Elemérhez.

— Hát ez mi?

Sirány arca mintha egy pillanatra elborult volna.

— Ez a kép, barátom, az én életem sza-bályozója, a mementó, mely a multtól elváltat örökké.

— A makkfelső?

— Igen, a makkfelső...

— Nem értem.

Elemér egy pillanatra lecsüggesztette fe-jét, aztán letuszkolt egy karosszékbe és mellém telepedett.

— El fogom neked mondani, hogy mi-csoda szerep jutott az én életemben a makk-felsőnek.

— Kíváncsi vagyok.

(Vége következik.)

IOEGENEK ARADON.

— Május 12 —

Fénér Kereszt szálloda Reisner Aladár utazó Pécs. — Kemény Sándor utazó Budapest. — Paszt Ferenc ügyök Bécs. — Engelmann Albert utazó Budapest. — Baar Hermann utazó Drezda. — Polatsek Pál utazó Dees. — Laffer Samu utazó Déz-na. — Oswald K. utazó Lemberg. — Fischer Leo dr. ügyvéd M. Illye. — Fodory Ferenc mészáros Brád. — Lutich István dr. kir. közjegyző K. Bánva. — Eppstein Márton kereskedő Lugos. — Brády F. né Körösbánya. — Schiesinger Oitó utazó Buda-pest. — Markovits Mór utazó Pécs. — Polatsek Pál utazó Bécs. — Ber Hermann utazó Bécs. — Gyózó Ervin utazó Budapest. — Barna I. k. ügyök Budapest. — Fischer Lajos dr. ügyvéd Kecskemét. Meider Nándor utazó Bécs.

Központi szálloda. Kis Vilmos jegyző Kever-mes. — Alföldi Dezső ékszerész Bécs. — Schiesin-ger Miksa ékszerész Bécs. — Lekky István min. oszt. tan. Budapest. — Napholtz Rezső műépítész Nagybecskerek. — Sterba Dezső vasuti főfelügyelő Dees. — Petkovits István földbirtokos neje Borcs-jenő. — Hamza Sándor huszárszázados Kolozsvár. — Lakatos Pál vállalkozó Makó. — Kappeller Si-mon utazó Bécs. — Radványi Sándor utazó Buda-pest. — E. délyi István utazó Budapest. — Zerner Arnold utazó Budapest. — Spitzer Miksa utazó Buda-pest. — Batori József utazó Budapest. — Taussig József utazó Budapest. — Deutscha Miksa lókeres-kező Budapest. — Keppich Manó kereskedő Karán-sobes.

Nádor szálloda. Splény Arpád hivatainak Buda-pest. — Körösy Lajos utazó Budapest. — Bárdos Aladár bankhivatalnok Temesvár. — Margina János mérnök Nagyszeben. — Mautner Sándor utazó Pécs. — Szindróy István kereskedő Csanádpalota. — Györi Zsigmond fő dműves Battonya. — Korfeszku

Miklós operanékes és neje Bukarest. — Schenbel Miksa utazó Budapest. — Havasi Adolf kereskedő neje Gurahocz

NYILTTÉR.*

Van szerencsém a nagyérdemű közönséget értesíteni, hogy Aradváros e portmentes leve-gőjű, befásított, sátor-szeparákkal bíró kedvelt nyári találkozó és szórakozó helyét, a

Mikádó kertet

vonós katonazenével
ma, vasárnap délután
ünnepélyesen megnyitom.

Midőn a n. é. közönség szives pártfogását és számos látogatását kérem, maradok

mély tisztelettel

1338

Szűsz Mór, vendéglős.

Vonós katonazene hangverseny d u. 5—7 óráig.

Belépti-díj 20 fillér.

DR. HECHT

városi kerületi orvos

lakik Thököly-tér 5a. sz.

1316

Rendel: 1/2 8—1/2 9, 2—3. Telefon 536.



Főraktár Aradon: Fajér Gyulánál. 812

Dr. Viski Pál orvos

lakását

a Neuman-palotából
a Széchenyi- és Batthyány-utcák sarkán levő

Szántay-féle házba

(Széchenyi-utca felőli bejárat)

helyezte át. 1317

MATTONI

ERZSÉBET SÓSFÜRDŐJE

Gyógyhely: Budapest, (Budán.)

Fürdőidény: április 22-től október 15-ig.

Kiváló gyógyhatással bír

női bajokban és altesti bántalmakban.

Rendelő orvos a gyógyhelyen. Egészséges lekvés.

Jutányos lakások. Jó vendéglő.

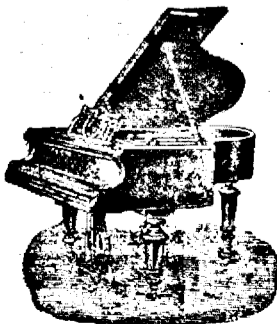
Villamos-vasuti összeköttetés a fővárossal. 3910

Faix Jacques

zongoraterme
és készítői műterme

Aradon,

Batthyány-utca 35.



Raktáron tartja: Ibach, Dörr, Lyra, Oeser, Wirth, Rössler
elsőrendű gyárosok kitünő készítményeit,

valamint

1240

saját gyártmányu zongoráit.

Nagy raktár új Grammophonokból. — Új zongorák 300 frttól 850 frtig.

Javitások, hangolások, ugyszintén havi

kölcsön-zongorák jutányos árak mellett.

Következő

ujdonságok

376

érkeztek

Kerpel Izsó

80,000 kötetes

kölcsönkönyvtárába:

Cerbuliez: A pillangó, Pemberton: A szépség doktora, Falk Zs.: Mindennapi történetek, Griffiths: A 99-es számú szoba, Szabó B.: Borus napok, Don Juan: Emlékiratai, Pongyolák lovagja, Lux Terka: Leányok. Törő: A tévedés hatálya. Tolnai: A báróné ténsasszony, Gaál I.: Szirmay Ilona. Szőlősi Zs.: A híres Bodolay, Maupassant: Mont-Orlól, Szikra: Enyém, Herczeg: Lélek rablás, Havas: Törtelen uton, Nobody: A fehér perjel, Legrande: A házasság útja, San Giusto: Fede, Gardonyi: Két Katica bogár, Doyle C.: A Bervill lejtész, Az eltűnt menyasszony, A ferdeszájú, A hampshirei mező lak, Ignotus: Oivasás közben.

Németben: Bret Har.e: Auf der alten Fährte, Von einer Toten: Tagelucht einer andern Verlorenen, — Peard: Mademoiselle, Ouids-Farnmor, Benson: Dodo, Busse: Die Referendarin, Schnitzler: Der Ruf des Lebens, Sims George: Die Junge Frau Kandel, Auernheimer: Die Verliebten, Höcker: Don Juans Frau, Geyerstem: Buch von Brüderchen, Strauss: Freund Hein, Werder: Im Burgfrieden, Stenkievicz: Auf dem Felde der Ehre, Mirbeau: Sebastian Roch, Wilde O.: Der glückliche Prinz, Ein Haus aus Aepfeln, Dorian Grays Bildnis, Sophus: Aebelö, Willy: Pariser Nächte, Mark Toni: Annemarie, Ljesskov N.: Der versiegelte Engel, Marni: Grossstadt pflänzchen, Voigt Diderichs: Dreiviertel S'ud vor Tag, Beyerlein: Similde Hegewald, Kellermann: Ingeberg, Schneider: Die Tillmanns, továbbá számos francia és angol ujdonság.

Kölcsön díj havi 1 kor. 20 fill., vagy köte-
tenként fizetve 8 fillér.

Vidéki bérlők

is a legfigyelmesebb kiszolgálásban részesülnek.

A zenemű-kölcsöntárba

Is meglepő szép

ujdonságok érkeztek!

Zenekölcsöntári díj havi 1 kor. 40 fill., vagy
füzetenként 14 fillér.

Legujabbak: Kalmán J.: Pereszlyéni juss Zerkovitz: Berger Zsiga, Kató, Szívem Katája Kun L.: Helyre asszony, Kontor: Tulipán csárdás Ascher Koldusgróf, Jacobi: A legvitézesebb huszár Lehár: Die lustige Witwe, Verő: Lányka Fehér J.: Ha a virág, Huszka: Gül-Baba, stb.

Az új pótjegyzékek

megjelentek

és ingyen kaphatók.

Egész könyvtárak vétele, könyvtárak
berendezése és kiegészítése.

KERPEL IZSÓ,

könyv-zenemű és papír-
kereskedése Aradon.

Telefon 883. sz.

A nagyérdemű közönség szives tudomá-
sára hozom, hogy nagyméltóságu gróf Wenck-
heim Frigyes ur

Menyháza fürdő-vendéglőjét

május hó 15-én

átveszem.

Sok évi tapasztalataim, mint vendéglős, de
különösen mint szakács is, külföldön, valamint
a román királyi udvarnál, Albert főhercegnél
is működtem, bátoritanak fől, hogy előre is bizto-
sítsam a nagyérdemű fürdőközönséget, misze-
rint minden tekintetben iparkodni fogok, hogy
otlétüket kellemessé tegyem és bizalmukat,
valamint teljes megelégedésüket magamnak ki-
érdemeljem.

1881

Kiváló tisztelettel

SZELTMANN LAJOS

vendéglős.

Magy. kir. szab. osztálysorsjáték

Az 1906. május 23. és 25-én kezdődő

XVII. sorsjáték

I. osztályának

huzására szóló sorsjegyek nálam már kap-
hatók.

Az eredeti árak a következők:

Egy $\frac{1}{1}$	1. osztályu sorsjegy	12 kor. — fill.
Egy $\frac{1}{2}$	1. osztályu sorsjegy	6 kor. — fill.
Egy $\frac{1}{4}$	1. osztályu sorsjegy	3 kor. — fill.
Egy $\frac{1}{8}$	1. osztályu sorsjegy	1 kor. 50 fill.

Sorsjegyek dus számválasztékban kap-
hatók, — többek közt a következő számok:

47767	47771	76837	76842
$\frac{1}{1}$	$\frac{1}{1}$	$\frac{2}{2}$	$\frac{2}{2}$
25778	25800	99354	99373
$\frac{4}{4}$	$\frac{4}{4}$	$\frac{4}{4}$	$\frac{4}{4}$
11956	11975	36051	36060
$\frac{8}{8}$	$\frac{8}{8}$	$\frac{8}{8}$	$\frac{8}{8}$
50763	50773	55810	55824
$\frac{8}{8}$	$\frac{8}{8}$	$\frac{8}{8}$	$\frac{8}{8}$
92630	92636	92642	92650
$\frac{8}{8}$	$\frac{8}{8}$	$\frac{8}{8}$	$\frac{8}{8}$

Az 1903. július 15-én

eszközölt huzás alkalmával az általam
eladott

36051. szám tizenötezer

koronát; az 1905. április hó 15-én eszkö-
zölt huzás alkalmával az általam eladott

36053 szám ötezer

koronát, végre a f. évi február 14-én tar-
tott huzás alkalmával az általam eladott

99354. szám tizezer

koronát nyertek. Ezekon kívül számos 2000,
1000 és 500 kor. nyereseményeket fizettem ki.

Wallfisch Armin

bank- és váltó-üzlete Aradon.

Alapított 1875. évben.

Vidéki megrendelések ponto-
san eszközöltetnek.

1297 Helybeli és megyei telefonszám 129.

Van szerencsém tisztelt vevőim és n.
é. közönség szives tudomására hozni, hogy
az Andrassy-tér 20. szám alatt létezett

Vászon-, nődivat- és

kelengye-áruházamat

Andrassy-tér 16. sz. alá,

Szabó Albert ur házába

— (volt Gebhart-féle ház) —

helyeztem át.

A n. é. közönség pártfogását kérve,
tisztelettel

1344

Singer Sándor

AZ ARADI KERESKEDŐK KÖRE HELYESZKÖZLŐ OSZTÁLYÁNAK

hivatalos rovata.

A kör helyeszközlő-osztályának helyisége
SZABADSÁGTÉR 7. I. EMELET.

Hivatalos órák:

Délelőtt 9—1 óráig, vasárnap és ünnepnap d. u. 4—5
óráig. — Tagok ugy a vidékről. min. helybeliek, na-
ponta fölvetetnek.

Telefon 294. sz.

Telefon 294. sz.

Az állásközvetítés teljesen ingyenes. A kör tagjai előnyben
részesülnek. Levélbeli felvilágosítást csak válaszbélyeg
küldése mellett ad a helyeszközlő-osztály.

Kimutatás: 1906. május 12-én.

ÜRESEDÉSBEN LÉVO ÁLLÁSOK:

Vidéki fűszer és vegyeskereskedés részére a ma-
gyar, német és román nyelvben jártas első segéd ke-
restetik.

Disponens a liszt, bor és pálinka szakmából, per-
fekt magyar-német levelező — a szerb nyelvet is bíró —
évi 6000 kor. javadalmazással kerestetik.

Helybeli nagykereskedés részére a magyar és né-
met nyelvben jártas gép- és gyorsíró-kéasszonyt.

Vidéki fűszerüzlet részére a tót nyelvet bíró szak-
képzett segédet.

Aradi játék rövid- és férfi divat üzlet részére két
segédet.

Vidéki fűszer és rőfös áru üzletek részére a szerb
nyelvben jártas segédeket.

Több vidéki rőfös és vegyesüzlet részére a német
és román nyelvet értő segédeket.

Vidéki rőfös-üzlet részére idősebb, a német nyelv-
ben jártas segédet.

Vidéki fűszer és esemégye üzlet részére fiatal ügyes
segédet.

Vidéki vaskereskedések részére több ügyes segé-
deket.

Vidéki rőfös- és fűszer üzletek részére több fiatal
segédet.

Vidékre a tót nyelvben jártas, rőfös és rövidáru
szakmabeli segéd.

Vidéki fűszer és vegyesáru üzlet részére románul
tudó segédet.

ALLÁST KERESOK:

Utazói vagy raktárnoki állást kereso óvadékok
nyújtható egyén.

Irodai teendőkbén jártas kisasszony szerény felté-
telek mellett állást keres.

Gazdasági és műszaki képzettséggel bíró mérleg-
képes könyvelő és magyar-német levelező irodai alkal-
mazást keres szerény igényekkel.

A fűszer és rőfös-áru szakban minden igényeknek
megfelelő segédek.

Mérlegképes könyvelő, magyar-német levelező fél
napj könyvelési órát keres betöltésre.

AZ ARADI KERESKEDŐK KÖRE
HELYESZKÖZLŐ OSZTÁLYA.

Klein Sándor,

titkár.

381

Keppich Zsigmond,

elnök

Ne csak olvassa

hanem tegyen kísérletet a régen bevált orvosi

Steckenperfd Liliom-tejszappannal

Bergmann és Társa cég gyármánya Drezda és Elba melletti Teschenben. Azelőtt Bergmann-féle Liliom-tejszappan (a két törpe védjeggyel) amely mentesíti az arcot a nyári pattanásoktól és gyönyörű fehér és finom színt ad az arcznak.

Darabonként 80 filléért kaphatók a következő gyógytárakban:

- Hajós Árpád, 1062
- Rozsnya Mátya,
- Földes Kelemen és
- Vojtek és Weisz droguerájában.

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek tudomására adni, hogy egy

uri és női műcipészeti műhelyt

nyitottam. ahol elvállalok minden e szakmába vágó munkákat a legdiszesebb kivételben hibás lábakra is. Ugyazint elvállalok mindenféle javításokat.

Levelező-lappal való megkeresésre a házhoz azonnal elmegyek. 1324

Kiváló tisztelettel

Bodor Béla

uri és női műcipészeti

József főherceg-ut 18. szám.

Kávéház átvétel.

Tisztelettel tudatom a n. é. közönséggel, hogy a mai napon az Arpad téren levő **Korona-kávéházat** átvettem és

Tulipán-kávéház

czim alatt tovább fogom vezetni.

Bátorkodom megjegyezni, hogy huzamosabb időn át a Pölczl kávéháznak főpincera voltam és ugyitt, valamint előbb szerzett tapasztalataim alapján oda fogok törekedni, hogy az igen tisztelt vendégeimet a legmeszebbmenő figyelemmel szolgáljam ki.

Tisztán kezelt italok és hideg ételekről gondoskodik. — Naponként zene estély.

A n. é. közönség pártfogását kérve, tisztelettel

Antalik János,
1282 kávé.

CZERNÓCZKY MIHALY

uri és női cipész

Aradon, Kossuth-utca 66. sz. Fiók-üzlet: Boros Bóni-tér 2. sz. (Kneffel-házban).

Ajánlja a n. é. közönség figyelmébe saját készítményű

uri-, női- és gyermek-czipő raktárát rendkívül olcsó árak mellett. —

Legjobb gyártmányu czipő lakkok, cremek és fűzők minden színben raktáron. 709

Nagy Sándor vendéglője,

Toldy Club helyisége,

ARAD, Kápolna-utca 8. szám.

volt **Lámzer-féle** vendéglő.

Ajánlja a legjobb kitűnő hegyi borokat, ugyazintén izléses ételeket pontos és gyors kiszolgálás mellett.

Számos látogatást kér tisztelettel

Nagy Sándor

vendéglős. 997

Lapkihordók

felvételnek

a kiadóhivatalban.

GLOBUS
tisztító szer
legjobb minden fémnek.

Egyedüli gyártó: Fritz Schulz junior, Pöcsse és Eger

1868 óta forgalomban.

Berger-féle gyógy-kátrány-szappan,

erőteljes köhögéscsillapító, Európa legtöbb államában Németországgal egyenértékűen alkalmazható.

mindennemű hörkűtőzerek

ellen, nevezetesen köhögéscsillapító, elhűtő köhögés, agyvelőgyulladás, tüdőgyulladás, légcsőgyulladás, hörkűtőzerek ellen. A Berger-féle kátrány-szappan tartalmazza a kátrány-szappan összes előnyeit és minden egyéb káros hatástól mentesíti a kátrány-szappantól lényegesen különbözik. Különösen a gyermekgyógyászatban alkalmazható a kátrány-szappannal helyett.

Berger-féle kátrány-kénszappan.

Ennek kátrány-szappan az arca és a bőre tisztítására, a gyermekgyógyászatban, a gyermeknek a valamilyen bőrbetegsége elleni fellendítésére, a gyermek kátrány-szappannal minden napos tisztítására szolgál.

Berger-féle glicerín-kátrány-szappan

Ennek glicerín-tartalommal és finom illattal. Mind kiváló bőrkápoló, ezen kívül eredményes használattal rendelkezik.

Berger-féle borax-szappan.

kisérte, napfény, szél, hideg és egyéb bőrbetegségekre.

Az minden fajta bőrbetegségre használható és a tisztítás mellett a bőrt megerősíti. A vásárlásnál bátorozottan Berger-féle kátrány-szappant és borax-szappant kérjen és nézze meg az itt látható védjegyet és a G. Hell & Comp. cégjegyzéki minden címén.

Külföldön díszekkel: Bécsben 1888-ban és aranyéremmel a párisi világiállításán 1900.

Minden egyéb gyógy- és egészség szappan, mely Berger-féle gyártmány, a minden szappanhoz mellékelte használati utasítást és van sorolva.

Kapható minden gyógytárban és hasonló üzletben.

Nagyban: G. Hell & Comp., Wien 4., Biberstr. 8. Magyarországi ártartár: Főrk József gyógyüzem, Budapest, Király-utca, Thalhammer és Seitz, Zrinjy-utca, Keszthelyen Magyarországon összes gyógyüzemekben.

Raktár Aradon: Gutori Földes Kelemen, Hajós Árpád és Rozsnya Mátya gyógyüzem-rez uraknál, Vojtek és Weisz droguerájában és kapható az összes hazai gyógyüzemekben. 1027

MEGHIVÓ.

Az aradi ker. betegsegélyző pénztár igazgatósága az 1905. évi július hó 9-én megtartott közgyűlés által az alapszabályok 26-ik §-a alapján megválasztott és Arad szab. kir. város tekintetes kapitányi hivatalának 1905. év augusztus 22-én 13028. sz. a. kelt határozatával igazoltaknak kimondott közgyűlési kiküldötteket az 1906. évi

május hó 20-án, határozatképtelenség esetében pedig május hó 27-én

d. e. 10 órakor a városháza földszinti kis tanácstermében az alapszabályok 27 §-a értelmében megtartandó

XIII-ik rendes évi közgyűlésére

ezzel tisztelettel meghívja.

A közgyűlés tárgyai:

1. A közgyűlési jegyzőkönyv két hitelesítőjének megválasztása.
 2. Az igazgatóság évi jelentése.
 3. Az 1905. évről a zárszámadás és vagyonmérleg bejelentése.
 4. A felügyelő bizottság jelentése.
 5. A felmentvény iránti határozathozatal.
 6. Netáni indítványok. — Az indítványok csak akkor lesznek tárgyalhatók, ha a közgyűlést megelőzőleg 3 nappal az igazgatósághoz írásban benyújtva lettek.
- A tisztelt küldöttek felkértemek, hogy meghívóikat — igazolás céljából a közgyűlésre magukkal hozni sziveskedjenek.
- Aradon, 1906. április 26.

1342

Az igazgatóság.

Szent-László (Püspök) gyógyfürdő

Nagyvárad mellett, KERNÁTS JÁNOS, fürdőbérlet kezelése alatt.

Kényelmes közlekedés. Vasuton Nagyváradtól fél, kocsin 1/2 órai távolságban. Május—augusztus hónapokban naponta 12, vasárnap és ünnepnapokon 16 vonat közlekedik Nagyváraddal. A vasuti állomás a fürdőtelepen van.

Az európai hírt 41° C. meleg természetes hévíz javalva van: az izületek és izmok csuszos bántalmainál, idült a különösen savas izületi loboknál, csonttörések és különösen visszamaradt vastagodásoknál, közvénynelet és annak különböző alakjainál, idegbajoknál, melyek rheumatikus alapon keletkeztek (ischiasnál); különböző bőrbajoknál, végre női bajoknál; belsőleg: heveny és idült gyomorbántalmak, májbajok és vesekövek esetében. Állandó fürdőorvos: dr. Nagy Ignác.

A különböző igények szerint berendezett nagyszámu szobák napi ára 1 kor. 20 f. és 6 kor. között váltakozik. Gyógyterem (Cursalon) hirlapokkal, zongora, könyvtár és tekeasztallal. Terraszok szép kintással. Éttermek, cukrászda, sétahelyek a fürdőtelepen és a mellette elterülő öserdőben. Az erdőben jó tekepálya és Lawn-Tennis.

Öt étkörfürdő és három kádforráson kívül mórforrások is vannak rendszeresítve. Fürdők 40 fillértől 1 kor. 20 fillérig. Elsőrendű, kitűnő zenekar. — Telefon-összeköttetés Nagyváradal.

Villany-világítás. A legszebb kirándulás és szórakozási hely. Konyha és vendéglő a bérlet sajt vezetése mellett. Prospektust kívánatra küld a fürdőkezelőség. 3728

Elveszett

Ujpanáton a ménesből

két csikó

az egyik fekete pej kanca csikó, a hátsó ballában fehér folttal. A másik barna kanca csikó homlokán fehér csillaggal, oldalán égetési jellel. 1841

Megtalálás esetén szives értesítést kér

Riger Mihály

Ujpanát 49. házszám.

Egy ügyes, kitűnő

kereskedő

segéd

ki románul és németül tud jó fizetéssel és teljes ellátással

keresztetik vidékre.

Czim a kiadóhivatalban.

Feladványokat teljesen ingyen ad a kiadóhivatal:
 József főherceg-ut 22. szám
 — Telefon szám: 10. —

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudakozásnál kérjük a hirdetés alatt levő számokra hivatkozni.

Am apró hirdetések előre fizetendők

Hirdetéseket felvételnek a kiadóhivatalban:
 József főherceg-ut 22. szám.
 — Telefon szám: 10. —

Ennek rovásban minden szó egyszeri beiktatásának ára 4 fillér, vastagabb betűből 6 fillér. — Csemetét kérésre vagy cseledek ajánlására apró hirdetés 20 szócig 50 fillér, minden további szó 4 fillér — Hirdetést levél útján 50-60 fillérért és 1 koronáért kaphatók lapok elarusító helyein.

A kinek

ismerettség híján

Észlelőre, szelvényre, Észlelőre, Könyvelőre, segédre, kasszár, gazdatisztára, kulcsár, vinszellőre, kertészre,	kulcsárnőre, gazdasszonyra, szakácsnőre, szobalányra, házi- vagy brodasszolgára, pénzbeesőre, házmesterre, stb.-re van szüksége
--	--

Aki

eladni kíván

szőlőt, szeszesít, borot, gyümölcsöt, gabonát,	üzleletet, műhelyt, lakást stb.; vagy
--	--

Aki

hőrbeszedni kíván

szőlőt, kasszát vadászbőr- leket,	halászatot, tejket, kocsit, lovakat,
--	---

Aki

szállásokat vétel vagy bérbévitel céljából keresi;

Aki

valamely állást betölteni kíván: legbiztosabban ér szél, ha az

ARADI KOZLONY

Kis hirdetési
 rovatait használja.

Cocus zsír

1 kilo 35 kr., kapható Pollak József fűszerkereskedőnél, József főherceg-ut 11. 1117

Hölgyeim!

Tudomására hozom a hölgyközönségnek, hogy fűzőüzletemet május hó 15-ikétől Deák Ferencz-utca 30-ik szám alól ugyanez utcában 2-dik szám alá, a Sebesi hámba helyezem át. S köitőzködés miatt kész fűzőket minden elfogadható árban árusítok. Tisztelettel Plicz Irma, Arad. 788

Une jeune fille cherche

une famille dans laquelle elle passerait les vacances en enseignant la langue française. — Elle irait volontiers auprès d'une personne qui voyage, pour lui tenir compagnie. Ecrire à M. Klein librairie Arad. 1804

Méhes

teljesen jó állapotban 23 családra, 2 jó élő családdal, elutazás miatt eladó Török Gábor-utca 17. szám 1265

Eladó

Paulison a „Váli crus“ első vonalában fekvő szőlő 1112 négyszögöl területű 2800 beültetett szőlőtővel 2000 koronáért. Bővebbet Schmidt Benedek urnál, Ó Paulis 318. szám. 1887

Veszünk könyvtárakat

egy-egy könyvet, Lexikonokat, jogi, szepirdalmi és egyéb munkákat legmagasabb árban. **INGUSZ L. és FIA** könyvkereskedése Arad. 285

Több száz

rongált dobozu levélpapírt minden elfogadható áron adok el. — **Kerpel István** könyv- és papírkereskedése. 264

Felső kereskedelmi iskolát

jó sikerrel végzett ker. gyorsított levelező jó referenciákkal, 1500 kor. kezdő fizetéssel alkalmazást nyer. — Bővebbet a kiadóhivatalban. 610

Keresztetik

egy 2-3 szobás lakás, fürdőszobával, esetleg kis magános ház, lehetőleg a főter közelében. Ajánlatokat a kiadóhivatal továbbít.

Ötvenezer darab

különféle színes férfi és női nap és esernyő 1 frt 10 któl kezdve eladatnak **Hegedüs Árminnál, Szabadság-tér 17., a 13 vértanú szoborral szemben.** 1041

Nagymennyiségű maculatura

eladó a kiadóhivatalban.

Kiadó lakás!

A Baross-park közelében, Könyök-utca 5. sz. házban 5 szobás modern lakás augusztus 1-re kiadó. 1340

Egy teljesen új

fehér szobabutor, mely áll 1 drb. garderoob szekrényből tükrörajtóval, egy mosdó márványlappal, egy ágy és székekből jutányos áron eladó. Czim a kiadóhivatalban

Jég

kapható havi bérletben naponta házhoz szállítva Petőfi-u. 7/a. Telefon 100. szám. 1128

Egy használt,

de jó karban levő bicikli megvételre kerestetik. Ajánlatok czim mel és ár megjelöléssel B. G. jellege alatt a kiadóhivatalba küldendők.

Mint házyezetőné beléphet

mielőbb magányos öreg urhoz, egy idősebb nő jó fizetéssel. Értekezhetni mindennap délelőtti 11-15: 12 óráig. Czim e lap kiadóhivatalában. 1847

Bécsi ruhavarrónő

óhajt munkát házakhoz. Bővebbet Eötvös-utca 16. Kaufmann Ceciliánánál. 1346

Szalonna,

téll 76, háj 80, zsír 80, sertéshus 72, kolbász 80, disznó fej, sajt és véres 60, tüdő és májas 40, tepertő 65, füstölt husok 72, szalámi 175, Tulipán husszalonna 90, sonka 95, felvágott és virstliáru naponta frissít 50 kilonként vagy 5 kilós postacsomagban utánvét mellett szállít

Garai Károly

Aradon, Boczkó-utca 2. szám, Hal-térrel szemben. 1818

Van szerencsém a n. é. közönség és igen tisztelt vendégeim tudomására hozni, hogy a legjobb hírnévnek örvendő

vendéglő és sörház

„Uj Zenélő Órához“

Temesvárott, a városház utcában és azt személyesen vezetem tovább.

Iparkodni fogok kitünő konyha és pincse által, valamint pontos kiszolgálás által, a n. é. közönség szives jóindulatát megnyerni és vendéglőm jó hírnevét megerősíteni.

Számos látogatást kér tisztelettel

Müller Károly

671 az „Uj Zenélő Órához“ Temesváron.

Pfeiffer Sándor

visszavonult kőműves mester, építész vállalkozó

Arad, Török Gábor-utca 2. sz.

Elvállalok az építészeti terén előforduló mindennemű

ÉPÍTÉST,

valamint ócska épületek jókarban tartását. A legmagasabb kőesőt új építésre kieszakölők. Tervezősekert a legmodernebb stílusban, valamint költségsszámításokat kívánaira díjmentesen készítek.

Tisztelettel

Pfeiffer Sándor.

1348



286—1906. g. sz.

Árlejtségi hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a Kossuth-utcai honvéd gyalogsági laktanya épület homlokzatának és a tisztli érkező helyiségének átfestési munkálatainak elvállalása iránt folyó évi május hó 14-én d. e. 10 órakor árlejtsést tart.

Kikiálatsi-ár: 580 korona.

Bánatpénzül letendő a kikiálatsi ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtsésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezárta a szóbeli árlejtsés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtsési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtsési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtsést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székeének 1906. évi május hó 7-én tartott üléséből.

Kiadta:

Dr. Angel, s. k.
 aljegyző.



Értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy e hó 21-én

Batthyányi-utca 10. szám alatt

modern

női divat-termet és szabászati iskolát

nyitok.

Uri lányoknak ugy a varrásban, mint a szabásban külön oktatást nyujtok. 1345

Özv. Jakobovits Sándorné szül. Schulik Ilona.

Ügyes fizető és tanuló lányok felvételnek.

SCHEER EDE

941

BETON-ÉPÍTÉSI ÉS ASZFALT-IPAR VÁLLALATA

ARAD, Szabadság-tér 10. szám.

Vállalkozik: granitto terazzo, beton- és aszfalt burkolatok, csatornázások, vasbeton-födémek, víztartányok, gépalapzatok, átereszek, tűzbiztos vasvázás beton-építkezések, nedves lakások szárazzá tételére, cement- és műkő munkálatok elkészítésére.

Czement és mosaiklap, cementcső, járda burkolati lap, gipsztábla.

Czement eladás kicsinyben és nagyban.

Mayerhoffer Adolf

kereskedelmi és díszmű könyvkötészete

Arad, Weitzer János-utca. Minorita-palota.

T. cz.

Tisztelettel van szerencsém értesíteni, hogy helyben egy modern és mindenféle könyvkötő munkák elkészítésére felszerelt

könyvkötő-műhelyt

nyitottam, melyben készítek mindenféle díszkötéseket, passepartoutokat, családi naplókát, képkereteket, kassettákat, stb. bőr, plüss- és selyemből, egyszerűbb és díszes kivitelben méltányos árak mellett.

Technikai munkáknál is a legjáratosabb vagyok s így mérnöki és építészeti tervrajzok felkacsirozását pontosan készítem.

648

Kitűnő tisztelettel

Mayerhoffer Adolf,

könyvkötő és díszműtár készítő

Aradon, Weitzer János-utca, Minorita-palota.

1906. évi budapesti kiállításon oklevéllel kitüntetve.

Nádor Tódor

parketta, mozaik, fénymáz és permentesítő máz készítő

(Saját ház.)

1301

Ajánlja saját találmányu évek óta használatban levő kitűnőnek bizonyult **parketta fénymázat**, mely szép és tartós színe mellett olcsósága és könnyű kezelhetőségével tűnt ki. A tisztelt közönség figyelmét felhívja, fénymáza használata előtt szívesen ad mindenkinek utasítást a kezelésre nézve. Parketták beeresztését a legjutányosabban elvállalja egy helyben mint vidéken. Egyszeri próba mindenkit meggyőz, hogy ne a külföldi rossz fénymázokat használjuk padlók beeresztésére, hanem aradi gyártmány, a Nádor Tódor-féle találmány a legjobb. A Nádor-féle parkett fénymáz bolti ára 2 korona 90 fillér. Ismételődek kedvezményben részesülnek. Hozzávaló kitűnő kefék a legolcsóbb áron kaphatók. Kezelést személyesen bemutatom teljesen díjmentesen egy helyben mint vidéken.

Üzlet áthelyezés!

Varga János

kárpitos és díszítő üzlet

Arad, Deák Ferencz-utca 7. sz.

Van szerencsém a tisztelt vevőközönséget értesíteni, hogy

kárpitos és díszítő üzletemet

Deák Ferencz-utca 7. sz. alatti **üzlethelyiségbe** helyeztem át.

Allandó nagy raktárt tartok modern salon, férfszoba és ebédlő garnitúrákból, háló és ebédlő divánokból a legfinomabb kiállítástól a legolcsóbb kivitelig.

Butorszövedek, szőnyegek és függönyökben nagy választék! Afrique és lószőrmatraczok! — Ablakredők!

Nagybecsű jóindulatu pártfogást kér

977

VARGA JÁNOS, kárpitos.

Legolcsóbb árak!

Tégla, Cserép

legkedvezőbben kapható

Pollak Sándor

törkemeneze téglagyárában

Mikalakán, a Radnai-ut végén.

Városi telefon 206—255.

Gyári . . . 515.

Rendelések felvételnek Karolina-u. 7. sz. irodámban, vagy Rákóczy-u. 28. sz. lakásomon. A téglát vám és fuvarmentesen saját igálmal házhoz szállítom. — A gyárba saját új műtamvezet. . . 84

Egy célom van!

hogy mindenki meggyőződjön országszerte előnyösen ismert olcsóságomról.

A vásárlás nem kötelező!

Mert megnézni meg szabad!

Megvenni nem muszáj!

INGYEN ADOM

Dr. Barabás Béla remekül sikerült fényképét mindazoknak, kik áruházamban egy 20 koronás bevásárlást tesznek!

Ezen alkalommal

200.000 koronát meghaladó raktáramban az árakat még mélyebbre leszállítottam. Egyben megjegyzem, hogy az összes nyári divatujdonosságok megérkeztek!

Kérem a föntirtakról személyesen meggyőződni!

HEGEDÜS ÁRMIN

rőfös- és női divatáruházában

Aradon, a Szabadság-téren 17. sz. alatt, a 13 vértanu szoborral szemben.

Figyeljünk a kékre festett kirakatra!

Rigós-fürdő

Temesvármegyében,
 Temesvár-Radna-Lippai vasutvonal mentén, Charlottenburg
 állomásától 7 kilométernyire.

RIGÓS-FÜRDŐ forrása, mely már a múlt században volt ismeretes hatásáról, javalva van különösen általános gyengeségnél, köszvény, csúzos idegbaj, bénulás, sápadtság, vérszegénység, váltóláz és számos más betegségek ellen. Most ujonnan átalakítva, nagyszabású minden igényeknek megfelelő épületekkel, lakószobákkal bővítve, állandó fürdőorvossal ellátva.

Közlekedés. Fuvardíj az állomástól a fürdőig személyenként 80 fillér, podgyászért 40 fillér. A kocsi a megérkezéshez mindig előre megrendelendő a fürdő tulajdonosánál. Posta- és telefon-állomás a községben van, ahol a táviratok is le- és feladatnak.

Fürdő-árak: 1 bádog kádfürdő 80 fillér.
 1 cement kádfürdő 1 korona.

Szoba-árak:

1. Egy ágygyal ágynemű nélkül naponta 1 korona.
 2. Egy ágygyal ágyneművel naponta 1 kor. 60 fill.-től 2 kor. 40 fillérig.
 3. Két ágygyal ágynemű nélkül naponta 1 kor. 80 fill.
 4. Két ágygyal ágyneművel naponta 3 koronától 5 koronáig.
- Egy ágyra való ágynemű 60 fillér.
 A szobák és ágyneműk árai 2 heti tartózkodásnál 10%, 3 heti tartózkodásnál 15%, s egy teljes hónapi tartózkodásnál 20% olcsóbbak.
 Kiszolgálásért minden felnőtt személyért naponta 20 fill. 1 hétre egy személyért 1 k.

ÉTKEZÉS.

Az itteni általános szokás szerint, általában étlap szerint történik.

Az étkek árai: Leves 14 fill., marhahus körözve mártással 48 fill., főzelék főttéttel 50 fill., pecsenyék körözve 60 fill.-től 1 koronáig, becsináltak és pörkölt 70 fill.-től 80 fillérig, főtt tészták 50 fillér, hideg tészták 50 fillér, tejes kávé 24 fillér, 1 pohár (1/2 liter) felforralt tej 12 fillér.

Italok árai: 1 liter asztali bor 80 fillér, 1 üveg 0.7 l. magyarádi bor 80 fillér, 1 üveg kőbányai sör 48 fillér.

Fürdőorvos

hatóságilag engedélyezett gyógytárral is rendelkezik,

Fürdő idény

Május hó 1-jétől szeptember végéig. — Bővebb felvilágosítással szolgál a fürdő-saison előtt a társtulajdonos **Nägele Antal gyógyszerész Temesvár-Gyárvaros.** a saison alatt ugy **Temesvárrott Nägele gyógyszerésznél** mint **Bogda-Rigóson** társtulajdonos

özv. Remmel Mátyásné,

ő nagysága.